BON DIA Aruba

Diasabra 27 di Juni, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 69.16

LOCAL

Aruba y Antiyas a haya otro

Pagina 3

LOCAL

14 luna pa 42 bolita den stoma

Pagina 8

Sidney Ponson a test positivo pa stimulante

NEW YORK (AP) – E pelotero Arubiano Sidney Ponson, hungando awor pa Kansas City Royals, a test positivo pa un stimulante durante e Clasico Mundial di Beisbol y a wordo prohibi di competencia internacional pa dos aña.
Grandes Ligas lo no suspende Ponson. Bou di e reglanan di droga, e lo wordo trata como "first offender" y ta suheto na un revision medico y un boet. International Baseball Federation a bisa ayera cu Ponson a test positivo pa Phentermine, un remedi pa baha peso cu ta similar den su structura quimico cu un amphetamina. "E tabata un remedi prescribi, un suplemente dietetico," asina manager di Royals Trey Hillman a bisa ayera nochi na Pittsburgh, prome cu nan wega contra Pirates. "El a informa tur e partidonan interesa cu e ta tumando e remedi y asina mes nan a mark'e."
Inclusive ora cu nan a test'e, el a informa cu e ta tumando e remedi pa baha peso, y no pa mehora su actuacion.



Accidente grave cu turista

ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia Polis y Ambulans a wordo manda cu urgencia na Barcadera caminda tabatin un accidente.
Segun por a compronde, un turista tabata preparando pa bay participa den un trip di "dive" ora cu el a cay for di boto. Ta ser bisa, segun informenan no oficial, cu el a dal su cabez y otro informe ta bisa cu parti di e boto a pasa riba dje y a causa sla na su cabez. Cu urgencia el a wordo hiba hospital pa tratamento medico.

Dr Greg Lacle no ta compronde e pensamento di Minister Wever tras di esaki

Ta increibel cu Minister Wever ta admiti un medico cu no ta BIG registra pa reemplaza Casper Lacle

Esaki mientras cu ta stroba un arubiano cu ta cla y registra for di aña pasa

ORANJESTAD – Ta increibel cu Minister ta admiti un medico cu no ta BIG registreerd, cardiologo den e caso aki cu tin cu reemplaza actual cardiologo Casper Lacle. Un yiu di tera cu ta registra pa BIG y tambe ta trahando caba. Esaki segun dr Greg Lacle no ta posibel, pero ta algo cu Minister Wever ta permiti si.

Segun Lacle, for di anja pasa cu tin un otro arubiano cu a caba di studia cu ta BIG geregistreerd pero cu AZV no a dune e chens pa bin traha na Aruba. „Con por ta posibel" Lacle ta puntra. Si minister ta bisa cu su maneho ta pa yiunan di tera ta na prome lugar, e ta contradeci su mes.

Lacle ta haya cu ta bon pa wak den e cartanan manda, di anja 2008 caminda cu e cardiologo aki yiu di tera studia na Hulanda, lo mester a bin traha na Aruba. „Splicami con esei ta posibel" Lacle ta pidi minister Wever.

Tabata algun siman cu Lacle a recomenda pa dr Jose Sprok bin traha na Aruba enbes di trece cardiologonan di Venezuela. Tambe pa e haci un audit riba e dos centronan cardiologico na Venezuela y Colombia. Pero e la causa reaccion mesora di minister Booshi Wever di salud. E asunto di trece dr Jose Sprok pa haci un audit riba e dos centronan cardiologico riba recomendacion di dr Gregory Lacle a bira un hilaridad segun Minister Wever. E mandatario ta mustra cu awor cu Lacle a compronde cu no por tin audit pa docternan di hulanda, e kier bin cu dr Sprok, un arubiano na Costa Rica.

Wever ta mustra riba un articulo cu e ta considera como uno tremendo den corant, riba su practica na Costa Rica.

> **"Mi no ta kere cu dr Sprok lo ta contento cu su nomber ta wordo usa den un wega politico cu dr Lacle kier hunga pasobra esaki ta bisto cu ta su wega esaki ta" Wever ta sigui bisa.**

Politikeria no ta pasa den e mundo aki, y tin cu pensa riba ayudo medico. Den e caso aki dr Gregory Lacle no ta pensa riba e pashent sino riba e weganan politico cu e kier hunga, riba lomba di hende. E decision pa laga dr Salerno haci un audit, no ta un decision di Booshi, segun e mandatario a bisa na e occasion ei, sino di ex director di AZV Ru Croes.

1 aña y 6 luna di prison pa muhe gara cu 132 bolitas di cocaina

ORANJESTAD – Johanna Corporan Ferreras ayera mainta a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu el a haci.
Fiscal a acusa Ferreras cu dia 5 Maart 2009, e tabatin cocaina den su posecion y of exportacion di cocaina. Ta asina cu Ferreras a wordo deteni na aeropuerto ora e kier a viaha pa Hulanda. Douane a sospecha cu e lo tin bolitas y …BINGO! En total 132 bolitas, Ferreras a saca for di su curpa cual a pisa 1691 gram di cocaine. Esaki ta net mas cu e cantidad di 1500 gram, cu segun maneho di Ministerio Publico, ta laga un sospechoso bay.

MULA TA BASHA ABOU

Ferreras a declara cu el a bin Aruba pa busca droga y cu e lo haya 6500 Euro. Entre 21 Februari 2009 te cu 5 di Maart 2009 e tabata na Aruba. Fiscal a puntra con tabata posibel cu Ferreras tabata na Aruba na November 2008. Segun Ferreras, su tanta a regla su pasashi pa bin Aruba. Ferreras a splica cu e tabatin problema cu su ex amigo y a lo largo el a hiba su yiunan for di Hulanda pa Santo Domingo. Su tres yiunan ta menor die dad. El a bisa cu no tabata prome biaha cu el a transporta bolitas. E tabata haci esaki for di Venezuela via Santo Domingo pa Hulanda. Ferreras tambe a bisa cu su ex amigo varios biaha a cay sera na Hulanda pa asunto di droga.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya cu Ferreras tabata sa cu e tabatin cu busca droga na Aruba y hiba esaki Hulanda. El a bin Aruba especialmente pa busca e droga. El a guli bolitas y na aeropuerto el a wordo gara. E cantidad di droga a surpasa e 1500 gram cu ta tolerable pa Ministerio Publico. Segun Fiscal, Ferreras a bisa cu el a wordo ganja pa cu e cantidad. Fiscal ta haya cu esaki ta un risico cu Ferreras mester responde pa esaki. Mayoria di e casonan di traficacion di droga ta relaciona cu problema financiero. El a tene cuenta cu Ferreras no tin carchi di castigo. Fiscal a bisa cu no por prueba cu anteriormente Ferreras a transporta droga. El a tene cuenta cu e cantidad di droga y circumstancia bou di cual esaki a sosode y a exigi 1 anja y 6 luna di prison. Fiscal a pidi Hues pa laga destrui e droga.

DEFENSA DI ABOGADO

Mr. van Esch, a bisa Hues cu ta un hecho cu Ferreras tabatin droga den su poder. E no ta haya cu por papia di exportacion. El a remarca cu a haya 132 bolitas pero Ferreras a papia cu Carlos a bise cu ta 90 bolitas. Na hospital a constata via X-ray cu ta 90 bolitas tin den curpa di Ferreras. Pakico lo tin un diferencia di 42 bolitas. E abogado a bisa cu por bien ta cu loke a constata den hospital a pone cantidad di otro sospechoso serca e cantidad di su cliente. Fout ta humano pero mester haya e diferencia. E no ta haya cu Ferreras por tabatin 132 bolitas den su curpa. Mr. van Esch ta haya e castigo exigi pa Fiscal ta demasiado. E ta haya 12 luna di prison ta na su lugar.
Fiscal a splica cu den prome instancia Ferreras a saca 60 bolitas y despues el a saca 72 bolitas na warda di Polis. A constata cu Ferreras tabatin bolitas tanto den su stoma como den tripa. Ta pesey riba X-ray a mira mas o menos 90 bolitas. Ferreras tabata sera den un cel separa pa saca bolitas y tur e bolitas ta parce otro.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya proba cu Ferreras a transporta droga. El a tene cuenta cu e cantidad di droga cu a keda confisca. Hues ta comparti punto di bista di Fiscal cu en total 132 bolitas a sali. E ta haya e castigo exigi pa Fiscal na su lugar. Hues ta haya cu Ferreras mester a pensa bon riba su yiunan prome a dicidi di transporta droga. Hues a condena Ferreras na 1 aña y 6 luna di prison y pa destrui e droga.

Despues cu siman a cuminsa turbulento riba e asunto aki

Aruba y Antiyas a haya otro riba asunto di Corte presentando e modelo Caribeño

Ministernan Rudy Croes y David Dick ta satisfecho cu esaki awor



ORANJESTAD – Antiyas y Aruba ta parse di a haya otro riba e asunto di Corte. Specialmente cu na comienso di siman Minister di Husticia Rudy Croes a opta pa cancela su presencia na e reunion Tripartit di Husticia na Corsow.

Pero e siman aki partidonan a haya otro y a haci un proposicion cu otro siman nan lo bende na Hulanda. Durante un conferencia di prensa ayera, e mandatario di Husticia a bisa cu ora cu colega Minister di Antiyas a tuma nota di esaki a invita minister Croes toch pa combersa riba e topico aki pa wak si por Sali afor. Ta resulta awor cu partidonan lo por a haya otro y cu awor nan hunto lo acerca Hulanda cu nan proposicion.

Ta trata di corte di husticia di Antia, Aruba y Hulanda. E momento cu 2010 e pais Corsow bira un realidad hunto cu e status di otro islanan, tin un situacion nobo unda cu Hof ta cambia. A papia di un convenio firma comienso di e aña aki entre Antiyas y Aruba pa loke ta un 'voledige gelijkwaardigheid" cu kier men un combenio caminda cu tur ta igual riba tur frontera. Tabata riba insistencia di David Dick, cu a invita Croes cu a bai Corsow y delibera riba esaki, pa asina por participa den un otro setting fuera di e reunion tripartit. Tabata necesario pa haci esaki awor pasobra otro siman den conseho di minister di Reino na Hulanda ta wordo trata un proyecto di lei, unda cu mester keda cla cu e asunto aki. Esei ta e urgencia cu tin tras di esaki.

> **Minister Croes ta yama e concepto aki un concepto Caribenjo cu nan mes a inventa y lo hibe pa Conseho di Minister di Reino pa wak si nan por biba cune, viable pa tur e islanan. Danki na David Dick, a sinta na Corsow hopi largo diaranson ultimo, pa despues diahuebs e delegacion tecnico sinta hunto y keda cla.**

E base di e idea ta cu lo bai pa e paridad, e igualdad entre tur e islanan cu nunca mas por bisa cu tin cu bisa un di e islanan ta esun principal. Mester tin un igualdad pa tur hende. Lo tin un corte di un instituto nobo. E corte comun ta bira di Aruba, Corsow, St Maarten, y BESS y e zetel, esta ubicacion ta 'over de landen'. Esaki kier men e ta bai riba tur e islanan of paisnan mas BESS.

E pregunta cu ta keda, ta con ta haci cu e GEA, esta e Gerecht in Eerste Aanleg segun Croes. E idea ta cu den e mesun instituto aki, cu no ta uno di ningun sino di tur, tur empleado cu ta traha den organisacion tribunal of no, tur ta bai den un instituto unda cu e griffier di tur, ta keda cu su autoridad completo pa e vice presidente pa cada isla. E modelo aki lo por Sali for di discrepancia cu por tin cu asina un ta mas cu otro. Den nos edicion di dialuna lo amplia mas riba e pensamento di minister Croes, y tambe minister Dick di Antiyas riba esaki.

Ainda tin un grupo grandi cu no a pasa regla esaki

AZV precupa cu grupo grandi di cliente bou di LTU cu mester renoba nan zorgpas

Otro siman esaki ta vence y por tin problema si no haci esaki

ORANJESTAD – AZV a recorda ayera cu nan a manda un carta di yamada na tur clientenan cu ta cai bou di e lei di LTU pa admiti persona cu ta na Aruba. E tabata pues un recordatorio pa por fabor pasa AZV pa regla esaki.

A pidi pa pasa den e cantina di APFA na Seroe Blanco unda cu AZV tin un desk habri ainda riba dialuna y diamars, mirando cu diaranson ta 1 di july unda cu e cambionan lo mester a drenta na vigor pa e grupo di hende aki. Esaki ta specialmente pa atende e clientenan aki caminda e servicio pa nan renoba nan zorgpas cu ta caduca 1 di july proximo.

Den e caso aki a recorda nan tur pa haci esaki mas liher cu ta posibel, den e dianan ariba menciona. Tambe kier a bisa pa e clientenan tene na cuenta cu asina cu e zorgpas caduca, mester tene cuenta cu e por tin consecuencia pa e inscripcion y e polisa di AZV pasobra unabes cu e fecha di 1 di juli 2009 pasa, y si bo no a bin AZV, bo inscripcion ta caduca y tur gasto medico cu bo haci despues di 1 di juli 2009, ta cai pa bo propio persona.

Como tal a haci un yamada urgente pa bin mas liher cu ta posibel otro siman pa no keda sin bo carchi renoba. Si encaso bo no haci esaki, bo por pasa despues na AZV pero tin cu bai segun e proceso normal y bin cu tur bo documentonan pa presenta. Un id valido, permiso valido y bo zorgpas di AZV cu a caduca.

Tambe a informa tur cliente cu no a haya un carta di jamada pero cu si tabata cai den e grupo di LTU, mester corda cu si bo no a haya esaki, tambe ta wordo invita pa pasa na AZV pa por yuda e grupo di persona aki tambe.

E personanan cu a haya e carta di AZV pero no ta cai mas bou di e LTU, cu mientrastanto a naturalisa of ta cai bou di otro permiso, ta hopi importante pa bin na AZV, pa por controla e documento y duna un prolongacion di zorgpas.

Wowo Critico

Maltrato pisa di cacho ta keda algo comun na Aruba?











Ta dificil pa imagina con na Aruba, den 2009 ainda tin hende realmente ta maltrata nan amigonan mas fiel. Na e cas aki, tin dos cacho mara den pleno solo. Ambos tabata mara sin cuminda, sin awa. E condicion fisico di e animalnan aki, cu tabata actua desespera ora cu hobennan preocupa a pasa miranan den situacion tristo aki.

Na prome instante nan a actua agresivo. Pero ora cu a trece awa y cuminda pa nan, ambos cacho a lubida di blaf y mesora a pasa pa bebe y come. Lo pasa e informacion aki pa ARA, esta Animal Rights Aruba pa mira kico por haci pa e animalnan tristo aki. Locual tambe ta tristo con un empleado di Servicio Postal y empleadonan di WEB ta tuma Caya Principal pa un luga di combersacion sin preocupa cu nan ta stroba trafico.

E combersacion tabata asina ameno y asina largo, cu por a logra saca nan potret.

Sra. Maria Dijkhoff Pita

Comisionnan di nos Aruba 2025 a participa na "move to action summit"

ORANJESTAD - Den e ballroom di Divi Phoenix Hotel, e comisionnan di "Nos Aruba 2025" a reuni cu otro, caminda a comparti opinion durante e mainta aki, riba e diferente trabounan cu e comisionnan a bin ta haci durante e ultimo periodonan y kico ta e desaroyo di cada comision. Diabierna ultimo diferente comisionnan di e organisacion, Nos Aruba 2025 a participa na "move to action summit".

Intencion di e summit aki ta pa e diferente comisionnan intercambia cu otro kico ta nan vision y pasonan pa logra nan meta pa futuro.

Di e forma aki ta logra integra e diferente aspectonan necesario pa logra yega na un desaroyo sostenibel pa Aruba cu areanan economico, social., medio ambiente, gobernacion y educacion, ta forma e base pa asegura cu e plan ta uno nacional, strategico y integral pa Aruba.

Comisionnan a participa activamente cu nan ideanan y proposicionnan cu nan a recolecta durante nan investigacion haci e ultimo 8 lunanan for di comunidad.

Na juli "nos Aruba 2025" su comisionnan lo bolbe acerca comunidad, stakeholdernan pa asina por haya sa kico ta e opinion y sugerencianan cu nos comunidad ta desea pa asina cambia, adapta y mehora pa nos Aruba por yega na un plan sostenibel pa aña 2025.

Cada uno como ciudadano di pais Aruba por participa na e plan nacional, strategico y integral aki di "nos Aruba 2025".

Bishita e website di e organisacion www.nosaruba2025.aw y duna bo opinion na e 12 comisionnan y join e pagina social. Cada hende por dicidi awe, nos Aruba di mañan.

BON DIA Aruba

Muhe furioso ta agredi su amigo cu cuchiu

NOORD—Diahuebs 00.27, patruya di Noord ta bay na un luga di parker na un negoshi na Palm Beach, pa un problema entre pareha. Na yegada polis ta papia cu e homber I. de la C, naci na Republica Dominicana, di 49 aña, kende ta bisa polis cu su amiga E.T. naci na Republica Dominicana rabia cune, y a start un discusion. E ta bisa cu E.T.a purba di hinke cu cuchiu diferente biaha. Door cu e amiga no a logra, el a bay na su auto y a perfura e sienta di e auto diferente biaha cu e cuchiu. Despues el a bolbe bay riba I de la C, pero e homber R.G.M. cu tabata na e sitio a tene. E.T. a menasa de la C. cu morto y a bisa cu e ta bay su cas destrui algun auto cu e tin na su cas. Polis a bay na cas di I de la C, y ta constata cu riba un di e autonan tabatin sanger. E.T. mes a bay for di e sitio den un Daihatsu blanco. I. de la C, ta bay duna keho parti mainta.

Polis ta confisca auto cu cantidad di herment

SEROE PITA—Diahuebs 1.30 di madruga, polisnan di Noord ta mira na Seroe Pita un Nissan Centra color shinishi cu number falso A-37183 ta core banda di un snack. Na momento cu e chofer e mira polis, el a primi gasoline. Patruya a bay su tras, pero a perde nan for di bista. Polisnan a sigui busca y na Seroe Lopez, polis ta topa cu e auto para banda di caminda cu cuatro hoben den dje y a conocido di polis J.F.di 17 aña, tras di stuur. E otro hobennan ta J.D. di 14, N.C. di17 y L.C. di 16 aña. E auto no tabatin ningun papel y e chofer naturalmente mirando su edad no tin rijbewijs. Den a bahul di e auto, polis a haya dos caha grandi yen di herment. J.F. a bisa cu nan ta di dje. Polis a takel e auto y a hibe warda di Santa Cruz.No tin keho entrega di ladronisia di e auto.

Choller ta ranca placa for di man di cliente

SANNICOLAS—Un cliente a bay cumpra fastfood na Wendy's na San Nicolas, y a hay'e confronta cu un choler cu a ranca placa for di su man. Ora cu polis a yega na e sitio, e cliente no tabata mas na e sitio, pero e trahado di e luga a bisa polis cu ora cu e cliente a bay paga cu 25 florin, e choler a ranca e placa di su man y a bay for di e luga.

+++

Guardianan ta tende tiro di arma di candela

ORANJESTAD—Diahuebs 3'or di madruga, polisnan ta bay na haltura di Oceania, na unda guardianan a mira un homber sospechoso. Nan ta bisa polisnan cu pa banda di dos or, nan a mira un homber uno delega, bisti cu carson preto largo, keds blanco riba e tereno. Ora cu el a mira e guardianan el a core bay. E guardianan a sigui busca, y un rato despues, nan ta tende dos tiro, posiblemente di arma di candela cu a Sali for di un jeep shinishi. Otro guardianan di un otro hotel, tambe a bisa cu nan a tende tiro. E caso tin atencion di polis.

Ya cu e asuntonan pendiente no ta wordo regla door di gobierno anterior

Democracia Real ta haci promesa na varios grupo cu lo regla nan asuntonan pendiente

Entre otro douane, piscadornan y e grupo cu tin kiosko

ORANJESTAD – Partido Democracia Real a topa cu representantenan di Douane y nan a bisa cu nan tin dos precupacion. E prome ta cu e minister encarga no ta duna nan reunion cu nan merece. E otro asunto ta e asunto di rangregeling pero esaki no ta wordo regla corectamente. Un cantidad di frustracion cu tin den e departamento aki segun Andin Bikker, lider di e partido.

Gobernacion cu Democracia Real ta mustra cu nan si lo percura pa Douane haya loke cu nan mester, incluyendo respet pa e rangregeling cu si lo wordo regla segun Bikker. Lo wak te unda cu por acomoda pa nan cai directamente bou di minister.

Un otro problema ta e asunto di piscadornan unda cu eleccion pasa a wordo enganja door di Minister Nilo Swaen y Booshi Wever cu nan lo bai cambia e lei pa por pisca atrobe cu harpoen. A resulta segun Bikker cu e tabata nada mas cu un penasmento politico unda cu despeus a confisca harpoen di piscado, boet nan y duna nan un procesverbaal.

Segun Democracia Real, nan ta mustra cu nan lo cambia e lei pa pisca cu harpoen, pero mester registra esaki. Bo mester tin un permiso, pasobra ta trata di un arma pa pisca. Y tambe cierto areanan so nan por pisca pa proteccion di laman.

E ultimo punto ta e grupo di persona conoci como donjo di kiosconan, unda cu tabatin hopi fanfaria di ministernan Lee y Lopez, cu a anuncia cu nan ta bin cu un plaza cultural. Esaki nunca no a mira luz di dia. E lugar unda cu e Plaza mester a bin a bai sinembargo pa un bon amigo di cas, segun Bikker mes ta yama e persona aki, cu a haya un tereno otorga door di Minister Lopez.

E compromiso di Bikker pa cu e hendenan aki ta cu e kioskeronan lo por regresa na e areanan destina pa nan. Esaki despues cu nan mester a muda varios caminda. Algun di e kiosk a wordo kima y algun di e hendenan ta den problema financiero serio. Algo cu segun Bikker lo cambia si nan drenta Gobierno.

Hulanda tin debido derecho pa mete si gobernacion ta na peliger

PG di Aruba no ta un persona imparcial y tin cu tuma su retiro

Segun lider di partido Democracia Real Andin Bikker

ORANJESTAD – A base di cierto articulo di nos statuut, Hulanda por haci investigacion y a hacie caba un biaha na Aruba segun ANdin Bikker di Democracia Real. Hulanda por tuma paso pa salvaguardia e estado di derecho y proteha nos gobernacion.

Segun Bikker, mester para keto un rato riba e responsabilidad ministerial. E sistema cu nos a hereda di Hulanda ta cu ora cu cierto cosnan tuma lugar, sea henter e gabinete of minister ta tuma su conclusion of e Parlamento ta haci esaki pa nan. Si tin un KB caba riba e gabinete, e principio di gabinete ta bisa cu bo tin cu tuma bo retiro. Algo cu segun Bikker, no ta tumando lugar.

Pa colmo segun Bikker, Reino Hulandes a basicamente bisa cu e PG no ta imparcial. Algo hopi serio segun Bikker unda cu minimo e minister tambe mester a tuma su retiro. No ta kere cu e PG ta imparcial, pasobra e PG a declara den un vespertino cu PG lo a reclama e pensamento di Hulanda pa bai investiga Aruba.

E ta yame un 'brug te ver' segun Bikker. Como tal PG ta desaproba e investigacion y desaproba su mes. Ora cu PG declara su mes no imparcial, ta cuestiona su funcionamento segun Bikker.

14 luna di prison pa Surnameo gara na aeropuerto cu cantidad di bolita di cocaina

ORANJESTAD – Fougler Rafael, Surnameo biba na Hulanda, ayera mainta a tende Hues confirma e exigencia di Fiscal di 14 luna di prison, pa loke el a haci.

GARA CU BOLITANAN DI COCAINA

Ta asina cu Fiscal ta acusa Fougler Rafael di exportacion di cocaina. Dia 13 di Maart 2009 el a wordo gara na aeropuerto cu un cantidad di bolitanan di cocaina. Rafael a presenta sin abogado y ora el a tende cu si e kier haya un abogado, lo pospone e caso ten a Augustus, el a dicidi di sigui cu tratamento di e caso caminda e ta defende su mes.

Hues a lesa e relato di Polis, caminda miembronan di Douane ta mustra cu e cacho anti droga reacciona riba un maleta color cora. A bay controla maleta y haya 42 bolitas di cocaine den esaki. A pisa esakinan y a resulta 522 gram. Tambe a constata cu Rafael a guli 37 bolitas, cu a pisa 446,4 gram di cocaine.

E motibo cu Rafael a keda deteni ta pasobra cu den pasado el a yega di cay sera na Schiphol pa importacion di cocaina for di Surinam. Fiscal ta considera Rafael un residivista.

MENAZA OF NO

Hues a mustra cu na Polis, Rafael a declara cu bou menaza di un tal Rasta e mester a haci esaki. Segun Rafael, el a bin pa carnaval pero a yega despues di e temporada di carnaval. Esaki door cu e tabatin problema cu su amiga na Hulanda.

Na Aruba el a conoce un amiga y a pidi'e busca marihuana pa usa. Na ultimo momento e amigonan di e amiga a cuminsa presion'e pa guli bolitas. Nan a bis'e cu si Polis gar'e su famia ta core peliger. Hues a remarca cu e ta haya stranjo cu apesar di presion Rafael a keda bay na e lugar. El a bisa cu Rafael por a bay y no laga su mes wordo usa. Rafael a keda cabez abou. Hues a sigui bisa cu e no ta considera esaki un menaza.

Hues a remarca cu Rafael a bin Aruba pa carnaval pero carnaval a pasa caba. E ta haya cu Rafael mester a busca informacion prome. El a senjala cu Rafael na 2004 a cay sera pa droga. El a trece droga for di Surinam pa Hulanda. Awor e ta bolbe cay sera pa transporta droga. Segun Rafael e tempo ey e no tabatin trabou. Hues a remarca cu esey no ta motibo. No por bay transporta droga djis pasobra no tin trabou.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba cu Rafael a transporta droga. El a remarca cu ta Rafael mes a escoge pa transporta droga. El a tene cuenta cu na 2004 el a cay sera caba pa transporte di droga. En total a confisca 969 gram y Fiscal a 14 luna di prison, mirando cu Rafael ta un residivista.
Rafael ta haya e castigo mucho halto ya cu e no tin famia y no ta ricibi bishita.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya Rafael culpable di transporta droga y no ta haya cu Rafael a wordo forza of menaza pa transporta droga. Hues a tene cuenta cu na Hulanda, Rafael a cay sera caba pa droga. Hues ta haya e castigo exigi pa Fiscal na su lugar y a condena Rafael na 14 luna di prison, kitando e tempo cu ya e ta sera den KIA. Tambe Hues a duna orden pa destrui e droga confisca.

Sr. Bob Harms

Diadomingo awo celebra Dia di Curacao riba tereno di WEMA San Nicolas



ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa, e comision di celebracion dia di Curacao a presenta nan agenda di actividad pa e fecha aki cu realmente ta dia 2 di juli proximo, pero lo celebra e fecha di dia di himno y bandera di Curacao diadomingo proximo dia 28 di juli. Sr. Bob Harms a duna di conoce cu esaki no ta prome biaha cu ta organisa e actividad aki.

E aña aki ta e di 25 biaha cu ta organisa e Dia di Himno y Bandera na Curaçao y na Aruba tambe algun aña pasa a cuminsa cu e iniciativa pa celebra bou di yiunan di Curaçao biba na Aruba e dia memorabel aki tame. Cuater aña pasa sra. Myrna Gijsbertha a bin cu e iniciativa pa cuminsa cu e organisacion di un actividad riba e tereno di WEMA na San Nicolas den cuadro di Dia di Himno y Bandera di Curaçao.

El a cuminsa modesto, sinembargo el a keda crece durante añanan y e aña aki a haci e prome intento pa bay hacie un tiki mas grandi cu ta e caso. E aña aki tambe lo ricibi un grupo folclorico di Curaçao, cu ta grupo OBA di Curaçao, consisti di musico y wapadonan cu ta marcha durante e parada di seu na Curacao, cu lo bin Aruba.

Dia 28 di juni ta e dia cu a scohe pa celebra Dia di Curaçao aki na Aruba, comokiera cu e ta mas cerca di 2 di juli y ta cay riba un diadomingo y tur hende, no solamente descendientenan di Curacao por participa, pero henter pueblo di Aruba ta bon bini pa participa na e dia aki pa asina hunto por forma un solo nacion cu ta cuminsa for di 9or di mainta cu un santo sacrificio di misa.

E dia aki ta cuminsa cu un santo sacrificio di misa na misa di Brasil, celebra pa Pastor Jairo Maduro. Despues di esey pafo di misa lo tin caha di orgel cu lo bay tin dos piesa prome cu bay e parkeerplaats di WEMA. Ora yega Wema, pa 10:30 lo hisa bandera y canta himno y e bandera lo wordo hisa pa sr. Emanuel Engelhardt y lo bay tin diferente discurso, pa representante di e gruponan di Aruba y Curacao y henter dia lo bay tin bendemento di cuminda crioyo, tentnan estilo di feria y lo bay tin entretenimento musical henter dia y lo bay tin Zeta Band y Rincon Boy.

Tin posibilidad pa huur tent, unda cu lo por yama na 7444692, unda ta haya sra. Gijsbertha y aki por huur tent, por cumpra t-shirt, si mester bandera pa auto tambe tin.

E cumindanan cu ta bay tin ta e cumindanan tradicional di Curacao, manera giambo, cadushi, cabes cu higra, cabrito y banana stoba, e tutu y bakijouw.

Lo bay tin un bar y e fiesta ta caba banda di 10or di anochi. Lo cuminsa pa 4'or di atardi cu e actividad di wapamento di Misa di San Nicolas bay parkeerplaats di WEMA. Na mes momento tambe lo bay tin e cosnan dushi di Curaçao, cu pa e dia aki ta obtenibel aki nan.

E comision organisado di Dia di Curacao ta extende un cordial invitacion na henter e comunidad di Aruba, specialmente e yiunan di Curacao of descendientenan di yiu di Curacao, pa acudi y celebra e dia aki cu e comision cu ta comparti parti di cultura di Curacao cu esnan cu ta biba aki na Aruba.



Lider di PPA sr. Benedict Nisbet

Partido PPA a cuminsa oficialmente cu su campaña

Nan ta pidi comunidad pa cambia nan sistema di vota



ORANJESTAD – E camppaña di PPA lo encera hopi punto, ultimo dianan aki enseñansa ta den noticia, partido PPA a duna hopi señal cu enseñansa mester di atencion, cu enseñansa mester di cambio y cu enseñansa mester di mas inversion den e tereno aki. E partidonan berde y geel a inverti 4.2 porshento di Aruba su entrada nacional. Partido PPA lo bay inverti 6.5 porshento di e entrada nacional cu lo ta un 75 miyon florin mas riba base annual, pa yuda e comunidad Arubano grandi y chikito riba tereno di enseñansa.

Un otro tereno cu lo haya hopi atencion ta e tereno social laboral, na unda PA ta pone acento cu ta imposible pa sigui acepta cu 65 porshento di e pueblo cea, no por biba di su entrada, of simplemente ta biba net, net.

Den transcurso di tempo e maneho di berde y e maneho di geel no a reparti e entrada nacional of e progreso real cu e pueblo den su totalidad y PPA lo hiba un maneho na unda esaki mester wordo reparti cu un y tur, pesei mes ta bisa cu cada pober den e comunidad aki, cada persona cu di baina por biba, no wak solamente e gritonan cu tin den otro direccion pero simplemente evalua e pregunta, si tabata tin un maneho na unda e entrada nacional a wordo debidamente reparti lo abo pro a biba miho?

Esei ta e diferencia cu PPA ta ofrece durante e eleccion ai. Desde 25 di juni partido PPA ta den campaña y contrario na loke hende a custumbra na mira berde cu geel, lo cuminsa mira oranje tambe y kisas lo bo pro dedica bo mes na evalua e programa y e conceptonan cu partido PPA tin pa ofrece e comunidad Arubano.

Ban Sali for di e circulo vicioso y stop di vota pa partidonan cu a en e pueblo aki pober, cu ta partidonan cu abs ariba famia y amistad y ban vota pa otro organisacion cu simplemente tin un meta pa sirbi abo pueblo y hiba e pueblo den su totalidad dilanti.

Partido PPA a sende na motor di campaña y ta bai cerca e comunidad den un proceso electoral limpi y fuerte y pa fortifica e base democratico di e pais aki. sr. Benny Nisbet ta sigura cu nan tin un cantidad di punto den nan programa di gobernacion cu nan por brinda como solucion na comunidad y cu sigur lo eleva e calidad di bida di cada ciudadano den e pais aki den futuro.

Un amigo grandi di partido AVP a bay

Cas di partido a rindi honor na Calisto Gonzalez

Cas di partido cu "un memoria grandi" atras di Calisto









ORANJESTAD – Diabierna Cas di Partido di AVP na Playa a paralisa tur trabou pa motibo cu nan a haya ultimo bishita di un querido amigo, Calisto Gonzalez. Calisto a fayece na edad di 82 aña y tabata bishita Cas di Partido tur dia pa su koffie, tene su mes na altura di e ultimo noticianan politico y combersa cu amigonan di partido.

E aporte di Calisto na su Partido, tabata mas cu djis bishita Cas di Partido. Un persona cu pasenshi, sabiduria y dedicacion na politica.

Su restonan a yega Cas di Partido un poco despues di 1'or pa su amigonan di partido por a despedi di dje. Na su yegada tabata tin un grupo di canto cu tabata un regalo di amigo y amiganan na su ultimo bishita na e Cas cu tanto e la stima.

Mike Eman a tene un discurso bunita y emocional den honor di Calisto: "Hopi bes dor di añanan di nan experiencia, nan por siñabo hopi, cu locual nan bisabo. Experiencia ta dunabo conocemento di bida y cu esey nan por comparti cu bo hopi di locual nan a mira y locual nan por permira... Poco biaha bo ta haya un homber di 82 aña ta para asina firme pa su principionan, poco bes bo ta haya un hende asina fragil cu por para cu tanto curashi pa locual e ta kere aden."

Calisto a traha pa masha hopi aña largo den LAGO y tabata un persona hopi conosi den comunidad.

> **"E t'un persona cu, tur cu tabata conose, tabata admira su memoria impecable. Su opinionnan den diferente comision y reunionan den partido tabata wordo atendi cu hopi seriedad."**

Un persona cu por para un desacuerdo den un reunion, analise y trece tur hende hunto. Ultimo lunanan, Calisto a drenta hospital algun biaha y for di e tempo ey su salud no a dune mas pa e por move manera semper e tabata desea. Pero manera semper, un persona fuerte mentalmente, de bes en cuando, ora e curpa tabata duna el a yega su Cas di Partido. Sostenedornan, voluntarionan, candidatonan y specialmente su coleganan di "Comision Chikito" lo haya falta di e amigo grandi aki. Mike Eman na final di su discurso a bisa cu tabata un honor pa a conose Calisto, un opinion cu sigur cada uno di esnan presente ta comparti.

Di parti di henter partido AVP, condolecia ta bay na su famia, conosir y amigonan. Tabata un placer, Calisto, sosega na paz.

Rosario College a tene celebracion eucaristico enconexion cu clausura di aña escolar 2008-2009













ORANJESTAD – Recientemente prome cu aña escolar 2008-2009 yega su fin, Rosario College a tene un celebracion eucaristico pa gradici Tata Dios Todopoderoso y Spiritu Santo pa e aña escolar cu practicamente ta tras di lomba.

Studiantenan di Rosario College a gradici Señor pa tur loke nan a siña e aña aki. Tambe nan a gradici pa tur loke el a permiti sosode cu nan pa nan por logra nan metanan.

Alumnonan di klas 6 cu otro aña escolar ta bay drenta scol secundario a haci algun tarea e.o. lectura, salmo, intercesion y tambe nan a ofrece flor y oracion na nos Mama Celestial, Mama Maria cu tur dia ta cuida nos y nos scolnan.













Cu presentacion di vários banda local y show cultural

Prinses Margriet ta haci apertura oficial di Museo Arqueologico Nacional Aruba

Riba diadomingo 26 di Juli riba e plein dilanti Museo



ORANJESTAD - Museo Arqueologico Nacional Aruba ta habri su portanan oficial riba dia 26 di Juli 2009 durante un evento gratis cu ta cuminsa for di 6:00PM pa 10:00PM riba e plein dilanti e museo mes. Esaki a keda anuncia ayera durante un conferencia di prensa teni dilanti e museo situa den Schelpstraat. E apertura di Museo ta un evento nacional. Un evento sumante importante den historia di Aruba y nos ta spera cu bo tambe lo forma parti di dje.

E programa oficial ta cuminsa cu musica di Le Groove, sigui pa un pre-show bou direccion di Takhai Mohamed. Despues ta sigui e acto oficial di apertura di museo y cu manera indica anteriormente, lo ser efectua pa Su Altesa Real Prinses Margriet y Professor mr. Pieter van Vollenhoven.

Despues di e acto di apertura oficial lo sigui un show spectacular den aire liber. E show aki ta un 'regalo' di Hulanda en coneccion cu Weganan di Reino Cultural e asina jama Cultura di Reino. Meta di Weganan di Reino Cultural ta pa fortifica lasonan den Reino por medio di cultura. E tremendo show aki ta conta cu participacion di diferente artista for di henter reino. Entre otro por menciona Roland Colastica di Corsou, Yourmay Dormoy di St. Maarten, Jacky Bernabella for di Bonaire. For di Aruba nos tin Alydia Wever, Rufo Odor y hopi mas. Mas di 100 hende lo participa den e show aki. E ta un show pa famia. Ta bai tin baile, musica y hopi sorpresa. E show lo ta over di piscadornan di reino y alaves di hobenan di Reino. E show ta bou direccion di Aike Dirkzwager di Hulanda y Takhai Mohamed. Musica y special effect lo ta den man di Datapanik. Y pa sera e anochi lo tin musica di Youth Extreme y sonido intifada.

Tur hende ta bon bini pa bin wak y gosa. Entrada pa e evento ta completamente gratis. Lo bai tin tribuna pa hende por sinta y alaves lo tin bus disponibel, cu lo pasa den tur distrito.

Specialmente pa e ocasiona ki a laga traha un logo y nomber nobo pa e museo. Cu e apertura oficial di Museo Arqueologico Nacional Aruba ta introduce e edificio nobo, como tambe e exposicion permanente nobo como tambe e prome exposicion temporario. Museo tin un imagen nobo cu ta encera un "house style" nobo cu a ser desaroya pa e mesun compania cu a traha e diseño di e exposicion permanente nobo cu ta Lord, Cultural Resources y a ser financia pa UNOCA. E housestyle nobo aki ta encera e logo nobo di Museo cu ta tanto tradicional como moderno y cu ta inspira riba un artefacto di ceramica den nos coleccion. Ceramica ta e parti mas grandi den e coleccion di Museo. E logo ta un "top view" di e potchi cu ta mira aki riba e banner, cu ta un potchi cu a ser restaura y por mira e patronchinan bek den e logo.
Cu apertura di e Museo nobo e nomber ta cambia y ta haya e palabra Nacional aserca dor cu su coleccion ta di pais Aruba of ta den bruikleen di pais Aruba, kiermen e ta di pueblo di Aruba. Den e exposicion nobo lo bin tambe artefactonan cu Museo ta haya den bruikleen di Rijksmuseum Volkenkunde Leiden como tambe un pieza di arte contemporaneo cual lo ser traha pa e artista local sr. Ciro Abath y pa cual a haya sosten financiero di Banco Central.

Mester menciona cu e tema di e exposicion special aki ta "RANCHO". E idea tras di e projecto aki ta cu a muda den un bario nobo y ta desea di duna un homenage na e historia di e bario aki como tambe su arkitectura y personahenan den e bario. Alavez Museo ta desea di contribui na un desaroyo fructifero den e bario aki.

Den e projecto aki tin como curator Yolanda Richardson, un docente na EPI sector Salubridad y servicio y tambe ta bin di e bario aki. Roland Hart, kende ta un hoben dinamico cu un experiencia interesante den exterior y actualmente ta docente na EPB Hato. Kees de Jong encarga cu e parti educativo den e exposicion, Kees ta un docente na IPA y un fiel colaborador di museo pa hopi aña caba y entre otro tabata miembro di e designcomity di e exposicion permanente. Floor Huygen, encarga cu e parti di scirbimento di e tekstonan pa e exposicion. Floor ta un reportero hopi conoci aki na Aruba specialmente den e parti di Cultura. Y e seccion audio visual ta den encargo di e hoben artista Ryan Oduber.



Pa logra tur esaki, mester yama danki na financiadornan di European Development Fund, Gobierno di Aruba, Ministerio di Labor, Deporte y Cultura, Ministerio di Financia, UNOCA, Cede Aruba, Prins Bernard Cultuurfonds, como tambe na tur otro departamento di Gobierno, instancianan y personanan cu na un of otro manera a yuda na e proyecto di Museo Arqueologico Nacional Aruba.

Servicio di Impuesto (SIAD)

Por pidi prolongacion pa entrega formulario di inkomstenbelasting 2008 na tempo

Diaranson awor ta ultimo dia pa haci peticion

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa cu tin posibilidad pa pidi prolongacion di termino pa entregamento di e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2008. Esaki ta sumamente importante pa e clientenan cu no ta alcansa pa entrega nan formulario na tempo, esta dia 1 di juli proximo. E ultimo
dia pa entrega e peticion pa prolongacion di termino ta diaranson awor, dia 1 di juli. Mester tene cuenta cu no lo honra e peticionnan cu drenta despues di e fecha aki. Prolongacion di termino ta nifica cu e cliente lo haya 2 luna mas di tempo pa cumpli cu entregamento di e declaracion. Pa haci e peticion e cliente ta yena y entrega e formulario "AANVRAAG EERSTE UITSTEL indiening aangifte inkomstenbelasting/ premies volksverzekeringen".
Por haya e formulario aki na oficina principal na Camacuri of na Oficina di gobierno na San Nicolas. Alabes ta posibel pa baha e formulario for di e website www.siad.aw. E cliente cu ta desea por haci e peticion via internet tambe na e website menciona. Tur cliente cu haci un peticion pa prolongacion di
termino lo ricibi despues un contesta por escrito den cual Servicio di Impuesto ta notifica si a honra e peticion of no.
Ta importante pa e clientenan kendenan a ricibi e formulario di declaracion, yena y entrega esaki. Asina e cliente ta declara e entrada cu realmente el a gana. Ademas e ta haci uzo di su derecho pa deduci su gastonan cu ta fiscalmente acceptabel.
Keda sin entrega e declaracion ta nifica cu e cliente ta core riesgo di haya un cobransa taxativo. Esaki ta nifica cu lo haci un calculacion di e entrada fiscal na momento cu ta saca e cobransa definitivo. Un cobransa taxativo normalmente ta sali inclui e but pa incumplimento di declaracion. E but aki ta 5% di e
impuesto, minimo Afl. 250,- y maximo Afl.10.000,-. E but aki ta conta tambe pa esnan cu entrega nan formulario laat.

Reunion urgencia di "Vigilancia di Bario"

ORANJESTAD - Ta yama reunion di caracter di urgencia di "Vigilancia di Bario" di Pos Chiquito y Sabana Basora diamars awor dia 30 di juni 2009 pa 7.30 pm di anochi na Club Universal na Pos Chiquito.
E preocupacion ta grandi den bario pa cu ladronicianan cu ta tumando lugar y duna animo na e miebronan di "Vigilancia di Bario" cu ta controlando e barionan. E polis di bario pa Pos Chiquito y Sabana Basora Sr H. EIGHTS lo bai ta presente na e reunion aki pa splica di su trabao den nos barionan na esnan presente.
Abo como habitante di Bario por trece bo preocupacion tambe padilanti pa e polis di bario pa e por atende of e por pase pa e instancianan concerni pa atende bo preocupacion!
Tur habitante ta keda invita pa diamars awor dia 30 di juni 2009 pa 7.30 pm atende e reunion di suma importancia pa nos sigi cuida nos barionan for di man di e ladronnan sin escrupulo cu ta kitando e trankilidad den nos barionan.
Tur habitante cu ainda no a atende ningun reunion te keda cordialmente invita tambe pa atende e reunion aki cu ta importante pa bin cu ideanan y strategianan pa nos por sigi cuida nos barionan.



Invitacion pa Dia di Veterano diadomingo awor

ORANJESTAD - Riba diadomingo 28 di juni venidero tur veterano di guera ta ser honra. Esaki ta pasa na tur parti di Reino Hulandes. Ta p'esey tur veterano di guera y civil cu a sirbi e cuerpo militar ta ser invita pa un actividad importante.

E programma aki lo ta lo sigiente: pa 8 'or y mei di mainta lo tin un santo sacrificio di misa na Misa Santa Theresita, pa 9'or y mei lo sigi cu un marcha di ex-militarnan y ex-civilnan den cayanan di San Nicolas. Despues di esaki lo tin un brindis na Soul City Bar & restaurant (ex-Yuwana bar).

Pa medio di esaki un biaha mas tur schutter, ex-militar y civil cu a sirbi e cuerpo militar y cu ta aki na Aruba ta ser invita pa participa na e homenahe na nos veteranonan.

Interesadonan cu kier participa por pasa pa 8 or di mainta na entrada di Soul City y bira miembro di CAMARADA-Aruba. Despues nan tambe por participa na e desfile cu nan t-shirt nobo.

E exigencianan pa bira miembro ta cu e interesado mester tabata den servicio militar y mester a sirbi su pais por ehempel como militar den servicio militar obligatorio, como Schutter, como militar profesional of como civil cu a traha pa e aparato militar y cu ta bibando na Aruba. Tambe esnan no Arubiano cu ta bibando na Aruba pa minimalmente 5 aña por aplica pa bira miembro.

Directiva lo analisa e aplicacionnan. E miembrecia ta costa AFL. 60,00 pa un aña calendario.

Por jama tambe e numbernan 7320252 y 5930923 pa mas informacion. Un boca bisa otro y ban uni pa un bon causa.

Fundraising di Scol di baile Pachanga

ORANJESTAD - Scol di baile Pachanga ta organisa un fundraising pa nos representa nos isla den exterior. Fecha: 27 juni 2009 - 7.30 PM—12.00 AM. Bin baila, come, hunga domino, y pasa un rato alegre cu nos den Hofi Chona na Paradera 98 A Bar y cushina ta bon surti! Entrada ta un smile!















Candidato di MPA, Miriam Dabian:

"E Aruba cu nos tur kier ta posibel"



ORANJESTAD - Miriam Dabian candidato di MPA ta expresa su pensamentonan pa un Aruba cu nos tur ta desea. Un lugar cu nos ta yama cas y cu nos tur ta sinti nos mes na cas. E ta kere cu e Aruba cu nos tur kier ta posibel. Den e ultimo dos decada Aruba a crece of experimenta un gran cambio.

Di un isla na unda cu mayoria di su habitantenan tabata Arubianonan cu a nace y crece riba nos isla, pa un porcentahe hopi grandi cu actualmente ya no ta e caso. Hopi conoce nos antepasadonan cu a traha den nan cunucu of a biaha pa Cuba of Colombia buscando un mihor futuro pa su famia.

Esey ta pasado, awor net contrario nos sociedad ta un mezcla di imigrante cu a bin busca un oportunidad di un miho calidad di bida ariba nos propio isla Aruba.

Mescos cu nos antepasado, nos semper a sinti nos mes hopi orguyoso di a nace na un isla chiquito, bunita y na unda cu nos ta biba den armonia cu nos famia y bisiña. Segun Miriam Dabian, ainda ta posibel pa conserva nos isla cu e caracteristicanan aki.

Ta facil pa representa Aruba den exterior, ta mescos cu bo ta bende un joya precioso cu e seguridad cu e cumprado nunca lo entregue back pasobra Aruba sigur lo surpasa tur su expectativa. Miriam Dabian ta splica; "Pa mi ta un previlegio di representa Aruba den Latinoamerica. Mayoria di e comentarionan cu mi ta ricibi ta hasi cu e amor cu mi tin pa Aruba ta crece mas y mi ta haya mas forza pa sigui traha sin importa ora of dia di siman.

Tur esaki a pesar cu nos sa cu patras di cortina tin hopi cosnan na Aruba cu ta bayendo den un direccion nada aconsehabel. E problemanan social, unda cu nos famianan ta dividi, cansa of preocupa. E problema cu drogadiccion, alcoholismo y embarazo hubenil ta un peso hopo pisa riba nos sociedad. Problema cu economia; hopi hende sin trabao, costo di bida halto of cu debenan inpagabel. Tur e aspectonan aki ta pone un presion di preocupacion riba nos isla y ta grita nos pa no laga Aruba pa su cuenta."

Miriam Dabian ta sigui bisa cu MPA kier pa Aruba, despues di su desaroyo turistico, ampliacion di poblacion y cupo di trabao bolbe na e nivel di tranquilidad y seguridad pa nos por biba feliz, menos depresivo y orguyoso di dje. E Aruba cu nos kier ta posibel.

Ta posibel pa e ahustenan necesario tuma lugar y trese cambionan positivo den e structura social y economico pa Aruba. Nos no ta laat. Solamente mester tin boluntad, focus, y tur parti di nos sociedad trahando cu e mesun obhetivo.

Miriam Dabian a trese dilanti, "Nos tin ehempel den nos area, pais manera Colombia, unda mi a biba 18 aña, mi no por a pensa nunca cu eynan lo por tabatin gobernantenan y empresa priva cu trahando hunto por a logra un cambio asina grandi pa e pais. Por sinti e cambio, no solamente su economia sino unda e hendenan bibando eynan ta sintinan mes orguyoso di a nace eynan.

Esaki mester por sirbi nos como ehempel. Mi ta aplaudi e Plan Nos Aruba 2025 y mi ta use como ehempel den tur mi presentacionnan den Suramerica. Un isla di un poco mas di 100 mil habitante ta construyendo y planeando su futuro."

"E aña aki tin e oportunidad di nobo pa scohe nos politiconan cu lo dirigi e futuro di Aruba den e proximo 4 añanan. Ta hopi importante pa e biaha aki no vota pa color of pa tradicion. Ami ta kere firmemente cu no por duna un solo partido un mandato asina largo, independientemente si e la haci of no un bon trabao.

Tin basta ehempel den nos regio cu ta mustra nos cu esey no ta sano. MPA ta un partido cu den su programa di gobernacion ta ofece e cambio cu Aruba merece y ta spera, cu ta trata tur e aspectonan cu ta preocupa of haci dolor di nos comunidad. P'esey tur e candidatonan di MPA a acepta pa traha hunto pa logra e Aruba cu nos kier. Un Aruba cu proyeccion."

Comentario

"Si, Michael Jackson, a muri..."

Si, Michael Jackson, a muri. E no ta increibel, pero dificil pa acepta cu un persona hoben ainda (50 aña) cu un talento y trayectoria artistico asina grandi cu a skirbi historia como e "Rey di e Pop" no t'ei mas.

"Personahenan asina manera Michael Jackson cu un don special riba cualkier tereno ta crea serca nos un admiracion grandi; y di con no, te hasta cierto carisma; y un impresion eroneo cu nan ta hendenan inmortal; y cu nan a nace pa semper nan t'ei. Y eventualmente asina ta, ya cu door di nan obranan nan ta desafia e mortalidad di un burdugo cu no tin misericordia, esta olvido."

Sigur e no ta facil pa realisa y acepta pa tur e hendenan, nos ta papiando di casi cuater generacion, cu a biba y sinti Michael Jackson su musica, su creacion musical, su show fastastico riba escenario y su bida egocentrico, extravagante y controversial, cu e no t'ei mas, ya cu fisicamente esey ta un realidad.

Ayera tardi nos sala di redaccion a wordo sacudi ora cu e noticia inicial a ser divulga internacional door di prensa Mericano, esta cu Jackson a sufri un paro cardiaco, y cu paramediconan a haci un trabou inmenso pa reanima su signonan vital, y despues el a ser transporta cu urgencia pa UCLA Medical Center. Un rato despues nos colega di Aruba Today, Richard Brooks, a bin cu e tristo noticia di un forma fulminate cu el a haya for di TMZ.com website, esta cu "The Pop icon Michael Jackson is dead".

Na cuminsamento a bin cierto duda, y te hasta negacion riba locual nos a caba di tende; pero poco poco e canalnan di noticia di television Mericano a cuminsa mustra nos e realidad di e hecho noticioso rond di Jackson su morto. Pues no a keda nada otro cu acepta cu: Si, Michael Jackson, a muri. E esaki ta un sentimento straño cu hopi di nos a sinti diahuebs ultimo ora cu e noticia di e fayecimento di e autor di e tremendo cancion "Thriller" a plama tur caminda.

Pa mi, y sigur pa hopi di mi lectornan, Michael Jackson su fayecimento a lanta for di morto nos recuerdonan agradabel di adolescencia cu nos tabatin dera den nos memoria pa basta añanan caba. E ora ei memoria a transportami na final di decada di aña 70's y cuminsamento di aña 80, ora cu Jackson a perfila su mes como artista individual, despues cu el a sali for di seno familiar di e grupo exitoso "The Jackson Five", cu despues a bira gewoon conoci como "The Jackson".

E tempo ei, Michael Jackson tabata e version genetico original, esta bruin, nanishi "forno"; e tabatin afro ainda, pues un berdadero Afro-Mericano. Pues na mi bunita edad di 46 aña bon biba, caminda ya caba timidez di mi hubentud a bay perdi, mi ta admiti sin verguenza cu Jackson (e original) a influenciami hopi. Mi tabata y mi ta un admirador di dje como artista, apesar di tur e controversia di su bida personal relaciona cu casonan di pedophilia.



Ta asina'ki cu aunke Jackson tabata mas grandi cu mi, no tabata dificil alomenos etnicamente pa mi purba bira un clone Caribense di Michael. Un tanta di mi barbero "tia Ceci" a bin cu e idea fastastico te hasta magico: transforma mi cabei al stilo "afro" locual a yudami pa mi por bira un clone "pirata" di Michael Jackson version I. Pero no tur cos a keda einan. Mi tabata scucha "Billie Jean" y m'a purba di imita Michael su baile ritmico, sincronisa, bon hinca den otro. Hopi impresionate!!!, master... pero mi no a logra nunca. Mi tabata un "baila malo pasa bon".

Apesar di esaki danki na Michael Jackson mi tabata haya atencion y cierto preferencia, specialmente cerca mi compañeranan den un scol na Bogota (Colombia), unda e unico estudiante color scur cu afro, etc... tabata ami.

Di tur e anecdotanan aki recuerdo so ta keda. Danki Michael pa locual bo a inspirami di bida y sinti cu bo musica y talento den un momento crusial di mi bida. Danki Michael pa sembra den mi recuerdo momentonan bunita y inolvidabel cu ironicamente a haya bida bek cu bo "ayo". Danki Michael, sosega na paz y danki pa laga cerca nos bo musica.

Un fans,
Benjamin Romero

Minister Plenipotenciario di Aruba a dirigi carta di protesta na Eerste y Tweede Kamer

E ta condena expresionnan baho haci contra Minister Presidente di Aruba pa miembronan di Parlamento Hulandes

DEN HAAG- Copia di un carta di protesta formula pa Minister Plenipotenciario di Aruba na Huland, esta sr Frido Croes, a ser manda pa medionan di comunicacion caminda e ta argumento cu e dudanan di tanto Eerste y Tweede Kamer no tin base legal ni confiabel pa hustifica un investigacion.

Sr. Frido Croes ta mustra den su carta cu e dudanan cu tin, e argumentonan presenta pa e miembro di Eerste y Tweede Kamer, ta a base di loke nan a tende y scucha pero ningun caminda nan a presenta pruebanan cu enberdad e situacionnan conflictive ta existi.

Sr. Croes a sigui mustra cu e ta lamenta tambe expresionnan haci pa miembronan di Parlamento Hulandes, entre otro Brinkman, van Raak y Minister di Asuntonan Interior y di relacion den Reino, dr ter Horst, den direccion di Ministrer Presidente di Aruba, Nelson Oduber, ta di desaproba totalmente, sigur e nivel baho di expresionnan haci.

El a condena e hecho cu Brinkman ta dicidi di cataloga Minister Presidente di Aruba pa un "boef", caminda cu haciendo e insulto aki, e ta insulta henter e pueblo di Aruba.

E ta condena tambe cu otro miembro di Parlamento, esta ter Raak, ta cataloga Premier Oduber como un persona cu no ta di confia.
Minister Frido Croes ta mustra den su carta cu miembronan di Parlamento di tur partner di Reino, tin cu duna ehempel, mustra comunidadnan con tin cu trata otro cu respet, sigur ora cu ta trata di mandatarionan cu a wordo eligi pa un pueblo.
Siguientemente e carta cu Minister Croes a dirigio na Presidente di Tweede Kamer:



KABINET VAN DE GEVOLMACHTIGDE MINISTER VAN ARUBA
Cabinet of the minister plenipotentiary of Aruba

De voorzitter van de Tweede Kamer
der Staten-Generaal
mevr. G.A. Verbeet
Lange Poten 4
2511 CL Den Haag

's-Gravenhage, *24 juni 2009*
Ref.nummer Ref. nummer
Onderwerp Vragenuur onderzoek Aruba

Geachte mevrouw de Voorzitter,

Naar aanleiding van de uitlatingen tijdens het vragenuur in de Tweede Kamer op 23 juni jl. van kamerleden Brinkman (PVV) en Van Raak (SP) aan de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties mevr. dr. G. ter Horst aan het adres van de minister-president van Aruba de heer N.O. Oduber, wil ik middels deze weg mijn gevoel van ontstemdheid duidelijk maken over het taalgebruik tijdens dit vragenuur. Kamerlid Brinkman noemt de minister-president van het land Aruba een boef, waardoor hij hiermee de hele Arubaanse gemeenschap beledigd. Kamerlid van Raak noemt de MP een onbetrouwbare bestuurder. Handelingen in een parlement, dat zichzelf als voorbeeld stelt qua omgansvormen, die ik niet had verwacht en mijn goedkeuring niet kunnen dragen.
Het is betreurenswaardig dat in het vragenuur en het politieke debat tussen Kamer en regering, een verslag van de Vertegenwoordiger van Nederland in Oranjestad - welke gebasseerd is op geruchten en niet op feiten - gebruikt wordt als bron voor alle waarheden.
Ondertussen moet ik u melden dat instanties in Aruba, zoals het Openbaar Ministerie, het Gerecht in Eerste Aanleg en het Korps Politie Aruba in een tegenrapport de stellingen in het VNO verslag hebben weerlegd. Als bijlage stuur ik u deze rapporten toe en ik stel het zeer op prijs als deze informatie wordt verspreid onder uw leden.
Tenslotte zijn de leden van de Tweede Kamer der Staten-Generaal gekozen door en voor het volk van het Land Nederland; in geen geval voor het Koninkrijk, Zij dienen als zodanig hun controlerende taak uit te oefenen naar de Nederlandse Regering toe.
Mijn hoop is gevestigd op een samenwerking tussen Aruba en Nederland op basis van wederzijds respect. De Landen van het Koninkrijk dienen in de geest van het Statuut te handelen en de autonomie van elk der afzonderlijke rijksdelen te respecteren.

Met vriendelijke groet,
De Gevolmachtigde Minister

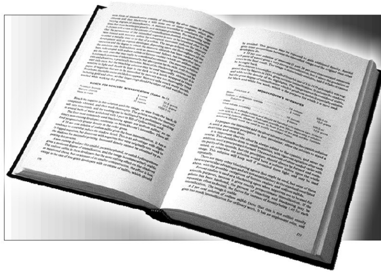
F.W. Croes

Nos Aruba di Antaño
Aruba Goldmind na Balashi



Aki nos por aprecia riba e postcard aki unda e maquinaria y laboratorio di Aruba Goldmind tabata operando na Balashi. Tambe nos a haya observacion for di un di nos lectornan cu e potret di siman pasa 16 di augustus 2008 cu e dos personanan ey riba e Kitrin ta dos Ingles cu tabata hefe na Aruba Goldmind na Balashi, esei su grandinan a yega di conté. Foto : Coleccion Burns/Suter na Archivo Nacional.

Tur diasabra Archivo Nacional Aruba ta bai bek den tempo pa medio di potretnan di Aruba di antaño. Di e forma aki Archivo Nacional Aruba kier a duna un aporte na conocemento di nos pasado na nos hendenan jong y Arubianonan nobo. Mientras cu pa esnan cu a lanta den e epoca ey, por recorda algo di nos dushi Aruba. E siguiente simannan nos kier a comparti cu lectornan postcardnan di e Collection Burns/ Suter na Archivo Nacional. Pa cualkier observacion, dato, recuerdo, etc. tocante e potret aki por tuma contacto cu Sr. Nelson Tiel na Archivo Nacional, pa asina amplia nos base di informacion. Si tin potret of cualkier documento rond di e tempo ey, Arhcivo Nacional ta habri pa ricibi esakinan pa conserva y comparti.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



TUR COS A KEDA ATRAS

Ilusion y deseonan tabata bin halto. Y e tabata pinta futuro masha bunita mes. Un futuro unda lo no tin nada negativo ni niun sorto di sufrimento. Esei lo e bai percura e pa logra ora cu e mes forma su hogar.

Un futuro cu e tabata exagera poco, algo casi imposibel pa un ser humano di su calidad realisa. Ma soñar no cuesta nada! Soña, haci plannan tabata su unico ilusion.Y esei mes e tabata sa haci masha hopi mes.

Principalmente prome cu e pega soño.Pobercito! Ma den e cuarto unda e tabata awo e no tabata soña. Awo e tabata tur cla pa bai fiesta. Poco poco el a sali sin cu ningun hende a mir'e o tend'e.

7

Y no a dura mucho cu ya e tabata riba caya caminda pa e fiesta. Pura pura e tabata bai Loco pa gosa e anochi ei. Ya ta basta tempo cu e no a bai un fiesa. Maske mester bisa cu masha poco e tabata sa haci esei. No tabata su custumber di bai e diferente fiestanan cu nan tabata organisa aki aya.

Solamente ora cu amiga o famia tabata organisa algo e tabata sa bai. Y esei no tabata sosode cu hopi frecuencia. Ya ta pa basta dia cu e no a bai ningun fiesta. Y dianan ei no tabatin tampoco ningun hacimento di aña.

E kier a yega tempran. Asina esaki drenta den calor masha poco oportunidad bo tabata haya pa papia cu otro. Ma prome cu esei bo por combersa na bo smaak. Esei tabata pasa principalmente ora ora bo tin masha hopi tempo sin topa cu otro. Di e manera ei e por topa cu su amiganan prome cu fiesta drenta den calor. Asina esaki cuminsa masha poco bo ta haya oportunidad pa comborsa cu otro. Y esaki ta pio ora cu bo tin hopi tempo sin mira otro.

Na caminda e tabata pensa riba e fiesta. Fiestanan na cas di Maria semper tabata bon. Hopi anima!Bo tabata gosa masha bon mes. Su amiganan semper tabata gusta anima e fiestanan. P'esei e tabata decidido di bai gosa hopi. Pakico no?

Mester trece cambio den monotonia di tur dia. Ya cu esei no tabata sosode frecuentemente. N' ta ta tur ora bo tabata haya oportunidad pa bai fiesta. Anto cerca Maria.

Na su cas fiestanan tabata sa ta hopi bon mes. Pues yen di entusiasmo el a sigui.cana, pensando den lo bon cu e lo bai pasa. Pa algun ora lo e lubida e trabou y pena cu e tabata pasa delaster tempo.

Su trabou mes no tabata di e agradabel ei. Ma ki haci? Mester conforma.Tin cu ta buscando trabao y no ta haya.Y p'esei mester wanta cu loke bo tin. No tin awa pa laba.

Tabatin dia cu ta fada bo tabata fada pasobra ningun hende tabata bin cumpra cos.

Esei mes tabata haci cu e tabata kier a bai traha otro caminda y esei a haci cu el a cuminsa sigui algun curso pa mira si asina e por haya un miho trabou. Trabou den pacus no tabata di a agradabel ei.

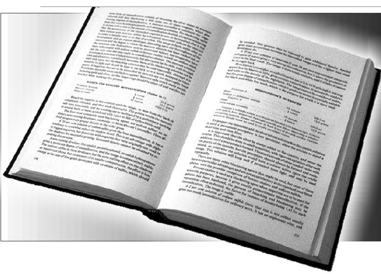
Varios di su amiganan tabata traha na oficina. Entre nan Maria. Maria tabata un di su miho amiganan. Esei ya for di basta tempo caba. Nan a conoce otro ya for di tempo cu nan tabata bai scol, pasobra nan a bai e mes un scol Nan tabata mes bieu. Ei nan a conoce otro y e amistad a sigui te cu awor. Nan a bai e mes un scol. Nan a cambia clas hunto y tur caminda bo tabata haya nan hunto E no tabata s unico amiga. .

Despues di su mama y wela Maria tabata esun cu e tabata stima mas. E tabata confie masha hopi cos. Y e tambe tabata tin hopi confiansa cu ne. Nan tabata net ruman. Na Maria su cas e tabata mescos cu na su mes cas. Su mayornan tabata busca tur manera pa trat'e lo miho posibel.

PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO.
Nos pensamento pa awe ta uno di H. L Mencken.
Mencken tabata un periodista Mericano.
El a yega di bisa:

AMOR TA MESCOS CU GUERA... FACIL PA CUMINSA, DIFICIL PA CABA.

Un bunita pensamento.
Manera nos tur sa ta cuminsa cu un guera masha facil.
Dificil pa pone fin na dje.
Esei mes ta pasa cu amor.
Bon, nos kier men amor berdadero..
Ta cuminsa stima masha facil.
Den transcurso di bida e ta crece mas y mas.
Esei mes ta haci cu ta bira dificil pone fin na dje.
Tin biaha no solamente dificil, ma imposibel.
Y esei ta pasobra:
AMOR TA MESCOS CU GUERA... FACIL PA CUMINSA, DIFICIL PA CABA.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos ttin expressionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expression pa awe ta:

E TA CARA SECO

E tanifica:

E NO TIN BERGUENSA

Ban usamas expression den nos idioma.

PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

USO INTERESANTE

CABES

Parti di curpa

Den nos idioma nos ta duna palabranan otro nificacion.

LANTA CABES

Loke kier men:

COSNAN A CUMINSA DRECHA

Ban usa corectamente nos idioma.

Nos Cultura

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA
Den e frase aki tin un falta.

CONTINUA CU E GRAN LABOR AKI, CUAL TA INDISPENSABEL.

UNDA E FALTA TA?

E falta ta cometi contra uso di relativo.
Nos no mester a usa CUAL, ma LOKE.
E frase corecto lo mester a bira:

CONTINUA CU E GRAN LABOR AKI, LOKE TA INDISPENSABEL.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma.





Accidente na altura di Elmar na Hato

ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia un auto berde a sali dilanti di un otro auto blanco sin duna preferencia. E accidente aki a tuma lugar na haltura di Elmar na Hato. E auto blanco ta di e conocido Abogado Chris Lejuez, kende a resulta ileso. No tabatin herido den e accidente aki.





Bo cadena di number di suerte



Afl. 1175



Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 5'or pm E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte

Nomber: ______________ Abonado Si ☐ No ☐

Adres: ______________

Diasabra 17 Juni Afl.1175





 CATOCHI PRO DEPORTE	6910- 4644- 9081
 ZODIAC	4169 TAURO
BiG 4	3596
 Super 4	5879
 LOTTO DI DIA	03- 08- 09- 17- 22
 MINI MEGA	14

DIARIO	CORSOW
1673	3222
8008	5907
8817	0837

Summer Sale

SUZUKI

Buy Your New Suzuki and Choose 1 (one) of these following Summer Specials:

- **3 YEARS FREE** service
- **DISCOUNT** on All Suzuki models
- **WEEKEND STAY all inclusive** at a luxurious resort in Curaçao (late checkout)
- **NINTENDO Wii & Wii Fit**, famous wanted family game with a Afl. 200,- giftcertificate towards additional games

Contact our team:

- John Angela 567-5531
- Eddy Sanchez 592-1453
- Marcel Meenhorst 734-7308
- Dito Eman 565-1965
- Jacintha Kelly 733-0290



ULTIMATE® AUTOMOBILES

Sabana Blanco 35 • Tel: 583-9800 • 583-9660



Paseo Herencia a celebra Dera Gai

PALM BEACH – Diahuebs anochi bishitantenan di Paseo Herencia tambe a haya oportunidad di celebra Fiesta di San Juan. Gerencia di e centro commercial a percura pa tanto local, pero principalmente bishitantenan por a experiencia loke ta nos tradicion di Dera Gai.

Pagina 12

Write Here by Office Systems, Subway y Sparetime ta introduci

Carchi di descuento pa studiante "Save Suave Sve2"

Pagina 11

Renaissance Marketplace ta celebra Dia di Corsow cu Grupo Oba

Pagina 5

Ta ken ta bay cu e corona di Miss Teen Aruba International...

Pagina 16

Bunita enlace matrimonial entre Reinaldo y Irinia



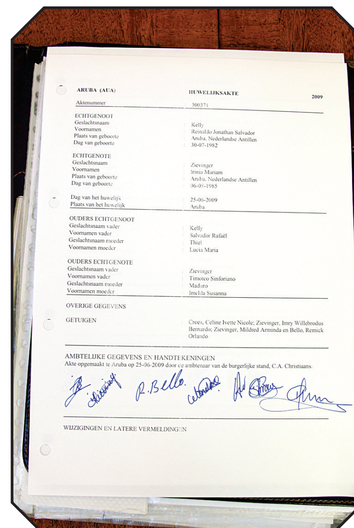


ORANJESTAD – Recientemente na Stadhuis e feliz pareha di Reinaldo Kelly y Irina Zievinger a reuni hunto cu nan famia, amigo y conocirnan pa asina oficializa nan amor pa otro.

Durnate di un bunita ceremonia, Reinaldo y Irinia a bias 'Si' na otro cu masha hopi amor. Como testigo din an bunita declaracion di amor tabata tey presente Celine Croes, Imry Zievinger, Mildred Zievinger y Remick Bello.

Masha pabien na Reinaldo y Irinia y cu amor yena boso dianan cu masha hopi alegria!





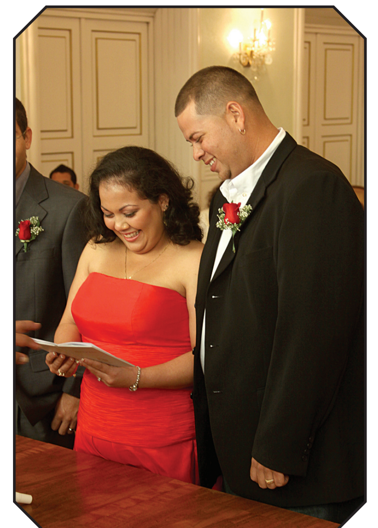
ARUBA (AUA) HUWELIJKSAKTE 2009

Aktenummer	: 300371
ECHTGENOOT	
Geslachtsnaam	: Kelly
Voornamen	: Reinaldo Jonathan Salvador
Plaats van geboorte	: Aruba, Nederlandse Antillen
Dag van geboorte	: 30-07-1982
ECHTGENOTE	
Geslachtsnaam	: Zievinger
Voornamen	: Irinia Mariam
Plaats van geboorte	: Aruba, Nederlandse Antillen
Dag van geboorte	: 06-08-1985
Dag van het huwelijk	: 25-06-2009
Plaats van het huwelijk	: Aruba
OUDERS ECHTGENOOT	
Geslachtsnaam vader	: Kelly
Voornamen vader	: Salvador Rafaël
Geslachtsnaam moeder	: Thiel
Voornamen moeder	: Lucia Maria
OUDERS ECHTGENOTE	
Geslachtsnaam vader	: Zievinger
Voornamen vader	: Timoteo Sinforiano
Geslachtsnaam moeder	: Maduro
Voornamen moeder	: Imelda Susanna
OVERIGE GEGEVENS	
GETUIGEN	: Croes, Celine Ivette Nicole; Zievinger, Imry Willebrodus Bernardo; Zievinger, Mildred Arminda en Bello, Remick Orlando

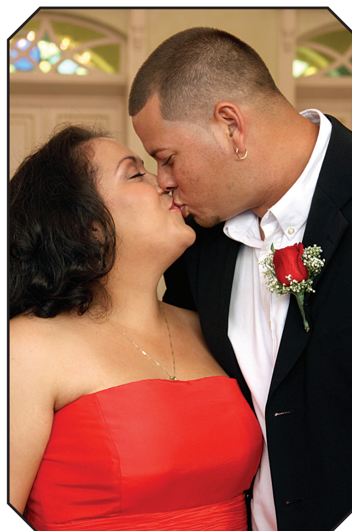
AMBTELIJKE GEGEVENS EN HANDTEKENINGEN
Akte opgemaakt te Aruba op 25-06-2009 door de ambtenaar van de burgerlijke stand, C.A. Christiaans.

R.Bello.

WIJZIGINGEN EN LATERE VERMELDINGEN













Lotus Foundation ta presenta "An Enchanted Evening with Crystal Andrus"

Crystal Andrus un biaha mas na Aruba

Debi na demanda popular!

ORANJESTAD – Riba dia 9 di Juli proximo Lotus Foundation tin e placer di presenta e popular autor di buki, presentadora di television y orador invita Crystal Andrus, den Renaissance Convention Center. Desde su prome bishita na Aruba algun luna atras, a bini masha peticion pa un encuentro atrobe cune y for di e dia di evento caba ela expresa su interes pa regresa. Su forma practico di atende cu situacionnan diario den bida y su ehempel dicon ela transforma su propio bida a sirbi como un inspiracion pa hopi cu a mire caba.

Awor e ta cla pa comparti su consehonan y tipnnan interesante na tur interesado durante un seminario cu a haña e nomber di "An Enchanted Evening with Crystal Andrus". Riba su mes Crystal Andrus ta un orador masha apasiona, escritor di buki, locutor na radio, un personalidad di television, consehero di bida....den un solo palabra, un persona ideal pa elabora riba e retonan di un hende muher engeneral. Crystal Andrus a bira masha popular pa su forma con ela yuda miles di hende muher transforma nan bida completo, por medio entre otro di su buki "Simply....Woman!"cu mesora a bira un best-seller for di momento cu ela lanze riba mercado.
E evento "An Enchanted Evening with Crystal Andrus" ta tuma lugar dia 9 di Juli cuminsando for di 7:00PM pa 10:30PM. E seminario lo ta masha interesante, permitiendo e participantenan pa por refleccionа riba e retonan diario cu tur hende tin den nan bida y e forma cu nan ta atende cu nan. Crystal Andrus lo duna tipnan riba con pa deal cu e retonan aki, con pa permanence positivo y cu hopi optimismo. E topico di e anochi special aki lo ta uno masha special, na unda lo indica e participantenan con pa logra exito, prosperidad y mas cu tur cos, con pa logra hopi amor den bo bida.
Esnan cu ya a atende e encuentro cortico algun luna pasa cu Crystal Andrus a keda impresiona di su discurso, di e cambionan cu nan mes a haci den nan bida y cu efectonan masha positivo y alentador. Pa esnan cu kier mas informacion, por tuma contacto cu Lotus Foundation na 745-2700.



Invitada International di Miss Teen Aruba International 2009

Srta. Eleidy Aparicio Miss Venezuela Int'l 2004

ORANJESTAD - For di GLW Foundation nos a hanja e informacion cu Srta. Eleidy Aparicio , conocida animadora , actriz y modelo, Ex Miss Venezuela International 2004 ta na Aruba pa ta Jurado International di e evento, esaki ta e di dos biaha cu e actris aki ta bishita Aruba y a bisa di ta encanta cu Aruba y tambe cu e hendenan amabel y naturalmente e beachnan cu ta asina bunita .

Durante su estadia na Aruba , su chaperone ta Ysaura Giel , kendenan ta amiga for di nan participacion na Miss International.

GLW Foundation kier a yama Srta. Eleidy Aparicio un biaha mas Bon Bini na Aruba.



Daniela Ahumada, Miss Donna Piu 2009 tambe ta hurado international pa Miss Teen Aruba International



ORANJESTAD - Otro miembro di Jurado International pa e certamen mas grandi di nos hubentud , esta Miss Teen Aruba Internatonal ta Srta. Daniela Ahumada , cu ta representa e marca Donna Piu cu por cierto ta e marca international di e badpaknan pa e candidatanan e aña aki.
Mester remarca cu e marca aki ta uno hopi conoci y ta un placer pa Miss Teen Aruba International di por conta cu nan aki na Aruba. Daniela a bini cu Claudia Ruiz cu ta e directora di e compania .

GLW Foundation kier a yama e crew di Donna Piu & Daniela un Bon Bini na Aruba !

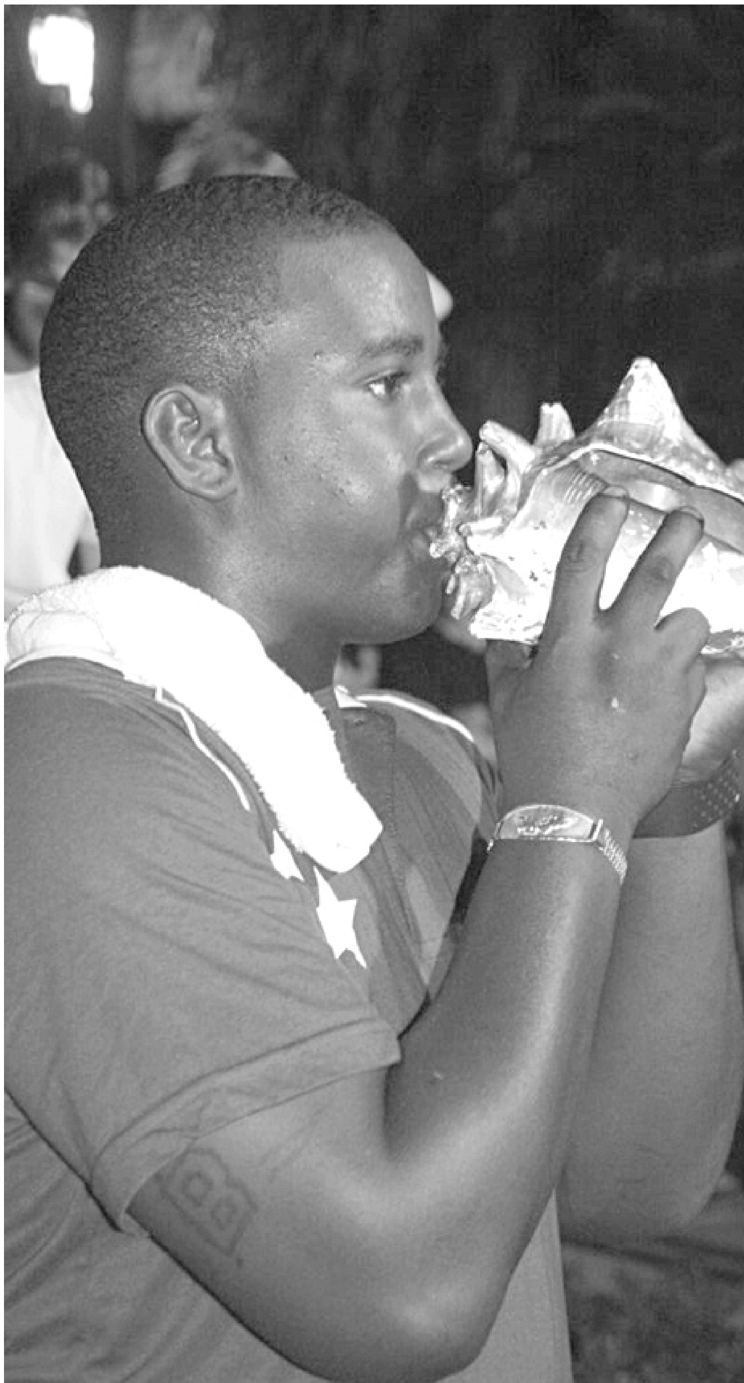
Renaissance Marketplace ta celebra Dia di Corsow cu Grupo Oba

ORANJESTAD – Renaissance Marketplace ta organiza un presentacion di Grupo Oba di Corsow diasabra awor for di 8:30pm pa 10:30pm. Grupo Oba ta un grupo di Seu (fiesta di cosecha)di Corsow cu a gana varios premio na nos isla ruman. Grupo Oba a wordo funda na aña 1975 y tin 35 aña participando den seu di Corsow.

E grupo ta baila na diferente actividad cultural y tin 35 pareha den e marcha di tur aña. E grupo tin no menos di 3 aña caba ta biniendo nos isla cu 10 pareha pa haci presentacion. Nan ta baila mas canticanan di trabao, kiermen canticanan cu antes nan tabata canta ora di cosecha. Grupo di Oba tin un grupo di mucha, Flornan di Oba cu e aña aki a bolbe gana premio den Seu.

Grupo Oba ta na Aruba pa celebra dia di bandera di Corsou. Renaissance Marketplace ta invita henter e pueblo di Aruba pa disfruta di un anochi placentero cu e grupo aki cu lo marcha den Renaissance Marketplace. Den pasado Grupo OBA a yega di presenta na Renaissance Marketplace caba y cu bon acogida. Semper a keda e demanda pa nan regresa, locual nan lo haci e fin di siman aki atrobe.











Update Red Palm Weevil



Desde cu mi a skirbi biaha pasa e presencia y daño di Red Palm Weevil ta aumentando keto bay.
E bestia aki ta famia di e guru-gurunan cu ta drenta nos hariña, boonchi, macaroni, arroz etc. pero e no ta parce den tamaño. E ta hopi mas grandi. Di punta pa punta e ta como 3 cm. E color por varia, di preto pa shinishi y di oranje pa cora.

Den e ultimo temponan aki nos a haya un cantidad di hende ta yama pa pone e trampanan na nan propiedad y pa nos bin mira con nan palma a cai den otro. Lastimamente mucho laat, pasobra una vez e palma cai den otro, su morto ta sigura.

Desde Maart pa awor nos a pone 120 trampa rond di Aruba, mas parti pabow di brug. Di e 120 nan aki 15 cliente a raporta di a hanja Red Palm Weevil den nan trampa. Esey ta un indice masha halto y ta mustra cu e malandro aki ta zwerm y expandiendo su teritorio. Den un trampa nos a haya 15 Red Palm Weevil.
Varios hende a haya uno riba muraya di cas. Esaki ta esnan conciente di e insecto aki. Mi no kier pensa di esnan cu no sa di dje of no a wordo ripara.

Te awor nos tin 23 propiedad infecta, gran mayoria di Paradera bai abou. Tin propiedad cu uno, dos, tres of mas palma infecta.
Tipo di palmanan cu por wordo infecta ta 19 total. Mi ta bay menciona e palmanan cu ta mas comun aki na Aruba.
Tur sorto di Dadel Palm
Pali coco
Washingtonia Palm
Sabal Palm
Sugar Palm, Butia Capitata
Royal Palm
European Fan Palm
Fish tail palm
Ribbon Palm

Si bo tin duda ki sorto di palma bo tin, manda mi un bon potret pa mi e-mail y lo mi identifike pa bo. florececuroy@yahoo.com

Te ainda nan gusto ta ge-mik riba e dadel palm, cualkier dia nan por expande pa otro palma.
Pesei mi ta kere cu cualkier hende cu tin Dadel Palm, no laga di laga instala un trampa, por favor, check e trampa tur dia, y reporta cualkier ocurencia di e malandro na nos departamento di landscaping 583-2650 ext 245 of 246
Cu ayudo di henter nos comunidad nos por combati e menasa serio aki
florececuroy@yahoo.com
www.fantasticgardensaruba.com

IPA ta organiza Ipabilidad 2009

Dos dia pa muchanan como muestra di aprecio na e scolnan

ORANJESTAD – Ipabilidad ta un actividad cu IPA ta organisa tur aña pa muchanan di scolnan preparatorio y basico como muestra di aprecio na e scolnan pa e cooperacion ricibi durante henter aña. Como un di e stakeholders di mas importante pa e instituto e scolnan y IPA ta traha continuamente hunto riba diferente tereno.

Un parti esencial di e estudionan na IPA ta e parti di practica y ta aki ta unda e scolnan na Aruba ta hunga un rol crucial. IPA ta contento y agradecido cu tur aña nos por conta cu e cooperacion di e scolnan y ta pesey mes IPA kier duna algo bek na e scolnan y na nos muchanan.

Ipabilidad 2009 lo ta dos dia yena di actividad organisa pa nos propio studiantenan y docentenan di IPA. Durante di Ipabilidad nos studiantenan por demostra diferente abilidad cu nan a siña y desaroya durante nan estudio na IPA.

Tur scol a haya un invitacion pa participa na Ipabilidad 2009 y e reaccion di e scolnan tabata hopi positivo. E aña aki IPA lo ricibi 12 scol y un total di 925 mucha reparti entre e dos dianan di actividad. Lo tin actividad special pa diferente edad, di kleuter te cu muchanan mas grandi. E muchanan lo disfruta di actividadnan manera entre otro un "musical" presenta pa nos studiantenan di promer aña, contamento di storia, weganan educativo diseña/desaroya dor di nos studiantenan, actuacion, weganan educativo riba computer y actividadnan deportivo organiza dor di studiantenan di e estudio Movecion y Salud.

Ipabilidad lo tuma lugar otro siman durante e ultimo dianan di scol di e muchanan.



Jeweler's Warehouse a entrega su premio pa Dia di Tata

ORANJESTAD - Pa Dia di Tata Jeweller's Warehouse ta tin su raffle, "Cumpra bo regalo pa Papa y tin e oportunidad di gana bo suma bek na Joyas/Holoshi". A toca na Sra. Gina Toussaint cu a haci su compra na Jeweller's Warehouse pa gana e rifa pa su casa Francis Toussaint di Dia di Tata, Pabien.

Release 1

May 2009



MELDPUNT ONGEBRUIKELIJKE TRANSACTIES ARUBA

MOT Release

Extension of anti-money laundering and contra- terorism financing laws on Aruba

For some years now Aruba has legislation in place on the basis of which financial institutions (banks, money transfer company, insurers) and casinos are required to report transactions related to money laundering or financing of terrorism to an autonomous center. This tightened up control at the financial institutions and casinos causes criminals to look for alternatives to launder their illegally obtained money into, apparent, legitimate money.

There are indications that criminals misuse the services of professionals (lawyers, notaries, tax advisors and accountants), real estate agents and dealers in goods of high value (jewelers, car dealers, etc.) to bring their illegally obtained money into the financial system of Aruba.

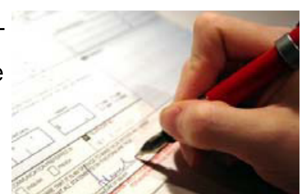
In view of these developments and taking into account the recommendations of the international organization Financial Action Task Force on money laundering (FATF), Aruba joins countries around the world that have extended their anti-money laundering and contra- terrorism financing legislation to other, non– financial, sectors. Therefore on February 5th, 2009, the Parliament of Aruba agreed with the amendments of the anti-money laundering and contra-terrorism financing legislation. These are the State Ordinance Obligation to Report Unusual Transactions (AB 1995 no. 85) (LMOT) and the State Ordinance Identification when Rendering Services (AB 1995 no. 86) (LID).

From that date on, these laws are also applicable to lawyers, notaries, tax advisors, dealers in goods of high value, such as realtors, jewelers and dealers in vehicles, boats, airplanes, antique and arts.

The aforementioned laws require those professionals and dealers to identify their clients and to report unusual transactions of their clients to the Financial Intelligence Unit (FIU) of Aruba, better known as Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT). The FIU will investigate these transactions and disseminate the suspicious ones to the Police and the Public Prosecutor.

Anyone who falls under the scope of the LMOT and the LID is required to **register** at the FIU. Those who have not registered yet are urged to do so to avoid possible sanctioning.

For more information you can contact the FIU at telephone 5833115, 5833206, 5833471 or via mot@aruba.gov.aw.



Registration at the FIU is required by law!

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Diego Frankel ta presidente nobo di Rotary Club of Aruba





ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar e Turnover Dinner di Rotary Club of Aruba na Westin Ballroom, na unda cu Sr. Diego Frankel a keda oficialmente instala como e president nobo di Rotary Club of Aruba.

E outgoing president di Rotary, Sr. Orlando Hoevertsz, a pin incoming president Sr. Diego Frankel y a desea e y su board nobo hopo exito pa anja 2009-2010. E la splica e anja cu a pasa y con fructifero Rotary tabata pa cu e eventonan cu a organisa especialmente pa recauda fondo pa nos comunidad. E presidente nobo, Sr. Diego Frankel a expresa su vision pa cu e anja nobo y a mustra un entusiasmo grandi pa continua cu e bon trabao cu e club a bin ta haciendo pa asina hopi anja largo pa comunidad Arubano.

Durante e anochi aki e outgoing president di Rotary Club of Aruba, Sr.Orlando Hoevertsz a honra 3 persona cu e prestigioso “Paul Harris Award”. Esakinan ta: Sra. Monique Kuiperi di Fundacion



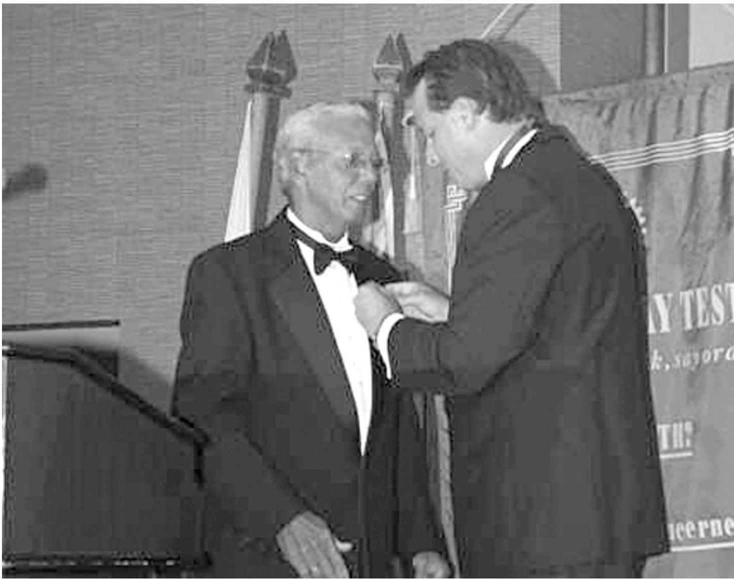
Autismo, Sr. Eric D’ Arnault kende a ricibi One Sapphire pa e gran trabao y contribucion cu e la hasi pa Rotary durante hopi anja, y Sr. Lufrido Croes pa su excelente trabao cu e ta haciendo den Rotary. Tambe e siguiente miembronan a ricibi reconocimento pa nan 100% attendance pa cu Rotary. Esakinan ta: Job Layboerie, Gerald Luidens, Mirurgia Marchena, Rob de Zwart, Orlando Hoevertsz, Bert Kamsteeg, Lufrido Croes, Reuben Tjon Sie Fat y Roberto Bryson.

E board nobo a keda instala oficialmente pa nan president nobo. E board ta consisti di Diego Frankel, Lufrido Croes Secretary, Edsel Lopez Treasurer, Don De Veer Sergeant at Arms, Rob de Zwart Director 1 y Incomming President, Aisha Anthony Director 2, Job Laboyrie Director 3 y Incoming Secretary, Joost Lomans Director 4, Jacqueline Doorenbos Director 5.

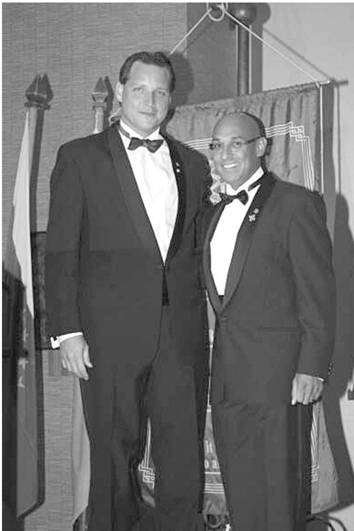


E anochi di gala aki a cuminsa cu e pintor Elvis Tromp exponiendo un cuadra cu e la pinta especialmente pa Rotary, reflehano Rotary den un reunion dunando check na instancianan social di Aruba. Despues e cuadra aki a wordo poni ariba un silent auction cual fondonan ta bai pa instancianan caritativo y social di Aruba. E presidente saliente Orlando Hoevertsz a gana e auction aki. E anochi oficial a habri cu e himno di Aruba canta pa Sherida Peasch, cual por cierto a hasi un bon impresion ariba tur presente. E musico Delbert Bernabela a deleita tur presente cu su bon musica, cual manera semper ta profesionalmente y talentosamente presenta.
Despues NBO a laga tur presente baila y goza den un ambiente masha agradabel.

Sigui lesa pagina 9







Continuacion di pagina 8

Henter e programa di anochi a ser guia ariba escenario na un manera masha profesional door di fellow Rotarian Ron Speijer.

Un danki ta bai na e comision organisatorio cu a hasi un tremendo trabao, kendenan ta Koos Veel, Alex Nieuwmeyer y Mirurgia Marchena. Nos ta desea e presidente nobo di Rotary, Sr. Diego Frankel tur clase di exito hopi forza pa cu e trabao importante aki. Pabien!

Tambe nos ta gradici Sr, Orlando Hoevertsz pa e bon trabao cu e la eherce cu Rotary durante e ultimo anja.

E board cu a baha ta consisti di Orlando Hoevertsz, Diego Frankel, Bert Kamsteeg, Ralph Yarzagaray, Lufrido Croes, Cornelis Storm, Raymond Croes, Gerald Luidens, Mirurgia Marchena y Job Laboyrie.

Release 1

Mei 2009



MELDPUNT ONGEBRUIKELIJKE TRANSACTIES ARUBA

MOT Release

Aruba ta amplia su leynan contra labamento di placa y financiamento di terorismo

Pa algun aña caba Aruba conoce leynan a base di cual instancia financiero (banco, negoshi di transferencia di placa, seguro) y casino mester raporta transaccion cu posiblemente tin di haber cu labamento di placa of financiamento di terorismo na un centro. E control cu e leynan aki ta pone ariba instancia financiero y casino ta pone esnan cu ta purba laba placa ta busca otro alternativa pa por transforma nan placa ilegal den placa, aparentemente, legal.

Tin indicacion cu e labado di placa awendia ta maluza e servicio di profesionalnan (abogado, notario, advisor di impuesto y accountant), di agentenan di real estate of comerciante cu ta bende articulo di gran balor (joyeria, cardealer, etc.) pa haya hinca nan placa ilegal den e sistema financiero di Aruba.

Teniendo na cuenta e desaroyo aki y siguiendo recomendacionnan di e organisacion internacional Financial Action Task Force on money laundering (FATF), Aruba ta uni su mes na e paisnan rond mundo cu ta amplia nan leynan contra labamento di placa y financiamento di terorismo na otro sectornan cu no ta instancia financiero. Ariba 5 di februari 2009 Parlamento di Aruba a bay di acuerdo pa haci cambio na e leynan contra labamento di placa y financiamento di terorismo. Ta trata di cambio di e Landsverordening meldplicht ongebruikelijke transacties (AB 1995 no. 85) (LMOT) y e Landsverordening identificatie bij dienstverlening (AB 1995 no. 86) (LID).

Desde e fecha menciona e leynan aki ta aplicabel pa abogado, notario, advisor di impuesto, accountant, comerciante cu ta bende articulo di gran balor manera: agente di inmobilario, joyero y comerciante cu ta bende vehiculo, barco, avion, antiguedad y obra di arte.

E leynan menciona ta rekeri di e profesionalnan y comerciantenan ariba menciona pa identifica nan cliente y raporta transaccionnan cu ta inusual na Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT). Na MOT e transaccionnan lo wordo investiga y si ta trata di algo sospechoso MOT lo pasa e informacion pa Polis y Ministerio Publico.

Tur esnan cu ta cay bou di e ley di MOT of LID **mester registra** nan mes inmediatamente na MOT. Esnan cu no a registra ainda ta ser urgi pa haci esaki mas pronto cu ta posibel pa evita di wordo sanciona.



Registracion na MOT ta rekeri pa ley!

Pa mas informacion por tuma contacto cu MOT na telefon 5833115, 5833206, 5833471 of via mot@aruba.gov.aw.

Shewska Marcella Verberne Best child model Aruba
1Runner-up best child model of the world

Un curason chikito cu ta gradici un mundo



Semper den bida tin momentonan unda bo ta sinja,na unda bo ta hanja experiencia y mas importante unda bo ta conoce union y ta sintibo apoya. A yega mi momento awo pa gradici pa mi ensenjansanan mi experiencianan y e apoyo completo cum a haya di mi isla keri. Sin tur esey lo mi no a logra e titulo cumi tin awo.Na prome luga mi kiera gradici na señor no Dios kende a pone tur e hendenan bunita y special den mi caminda, tur esnan cu a confía y a dunami gana di bai pe logro cu a wordo cumpli. Tambe na tur e prensa y medio di comunicación pa a sigui a Elviana y ami den nos trayectoria largo den best child model of the world.Un experiencia inolvidabel y sigur hopi bunita.

Na mi famia y mayor y tur mi ruman kende Semper tabata cumi y sigur a nami hopi animo. Na mi tanchi aleida kende semper a sa di companjami den tur momento y sigur su ayudo tabata fantástico. Tambe na mi dos mananger jonathan y Anthony haha..guys boso ta the best después di tanto zundramento ata ki boso regalo.Love you!..Na Agencia di vuelo Jasava. Menneer Jaime ken tabata e prome persona cu a duna mi sponcer ,hopi danki.

Na geekay kende tambe a contribui cu sponcership, Na Body ice ken a sa di resalta mi bellesa cu tur e accesiorionan fantástico,danki julitza. Un danki inmenzo na Edson kende a yudami completamente cu mi pasarela y exprecion corporal, Na Orlando kende a decora mi trahenan pa asina mi por a lusi fantástico, ,Na Donni kende a yudami cu mi cabei y semper tabata tey pa duna conseho guyzz boso ta the perfect team.sin laga afo Shandy cu mango.Na señorita Noni kende tin un curazon super grandi y Semper ta dispuesto p ayuda tur hende.

Danki na Minister Eddy Brezen ken a apoya nos desde cuminsamento y a ricibi nos tambe cu su presencia na aerport. Danki tambe na Peluqueria secretos esnan cu semper tabata dispuesto pa atendemi den tur sentido,un danki inmenso. Na 3 persona cu a destaca cu nan talento den photoshooting esnan:,Angelo, Kennet y Suhaila cu danki na su pasenshi y talento a logra traha un bunita portafolio.Na Diego cu a traha un panja espectacular di gala,muchas gracias. Na Edgar kock cu tambe a yudami cu make-up y a traha mi trahenan,hopi danki!. Na Emco n.v,Geordano y Caperucita Roja. Tambe na Gina cu semper a sa di yunami den tur sentido.

Tambe un danki grandi na A+R home production of beauties pa pora dunami e confianza y e oportunidad pa representa mi Isla bunita.Un pabien grandi na Alviana Arends kende a logra su best of the best,sigui asina. Y tambe un danki na especial na Raiza Montiya kende a colabora mi hopi. Tambe na mariella,di ana,Natalia,daniella.josenny cu tabata cumi den tur momento y semper a sa di bisami palabra bunita y conseho cu a yenami cu forsa y confianza den mi mes.

Na mi grupo di baile Timbirinchi y Lollypop y un danki gran di na Marisol y tambe na Pachanga. Un danki hopi especial pa Fito Tambe na The new body clinic.Na tur mi companjeronan di colegio arubano y mi klas cb2-15 cu sigur tabata all out cumi.. Na tur mi amistadnan y sernan ceri.

Ta keda nami pa duna henter Aruba un danki inmenzo pa boso positivismo y cariño. Nos a logra y sigur nos a laga e nomber di nos Isla felis na halto.Mi kiera despensami na mi agencia y na Aruba ya cu lo mi no asisti na e eventonan cu lo tuma luga durante luna di juni y july, Manera missteen esey ta pa motivo cu lo mi viaja.

Aruba ta despidi y ta gradici boso Best child model aruba.1Runner-up best child model of the world…Love and peace





Write Here by Office Systems, Subway y Sparetime ta introduci

Carchi di descuento pa studiante "Save Suave Sve2"

ORANJESTAD - Cu tur studiante den mente den e temporada di "Back to School" Write Here by Office Systems Aruba conhuntamente cu Sparetime y Subway ta introduci Save Suave (SVE2). Ta trata aki di un "Student Card" cu riba su mes ta algo completamente nobo pa e hubentud di Aruba.

Write Here su carchi di studiante tin beneficionan hopi favorabel pa tur esnan cu ta studiante di basis, middelbaar, hogeronderwijs, universiteit of IPA. Usando bo "Student Card" bo ta ricibi 10% di descuento na Write Here riba articulonan di scol, 10% di descuento na tur e 8 restaurantnan di Subway y 20% di descuento na Sparetime situa den Royal Plaza Mall y San Nicolaas. Mayornan por recarga nan "Student Card" na Write Here.

Pa aplica pa e carchi di studiante aki ta masha facil. Pasa na Write Here by Office Systems Aruba cu un identificacion cu bo ta bayendo scol of bo collegekaart, yena e formulario y ricibi bo Student Card completamente gratis. Tambe por inscribi via facebook: www. Facebook.com, bira miembro di Write Here Society, download e formulario y trece na Write Here. E formularionan aki ta obtenibel na tur Subway y na e dos tiendanan di Sparetime tambe.

E Student Card ta facil pa usa. Mustra bo Student Card na un di e establecimentonan menciona y ricibi descuento instantaneo riba bo compra. Pa e muchanan cu kier kies nan mesun producto di "back to school" e mayornan por recarga e Student Card na e suma desea y asina bo por paga cu bo carchi na WriteHere. Loke ta haci e campaña aki mas interesante ta cu e ta valido pa henter e aña escolar 2009/2010 cu ya ta den porta.

Write Here by Office Systems Aruba ta situa net tegenover di Ling & Songs Supermarket na Eagle. Pa mas informacion por pasa libremente na Write Here of por yama na 5883500. Horario: Dialuna pa Diasabra 9.00am -6.00pm. Email: writehere@officesystemsaruba.com



Paseo Herencia a celebra Dera Gai











PALM BEACH – Diahuebs anochi bishitantenan di Paseo Herencia tambe a haya oportunidad di celebra Fiesta di San Juan. Gerencia di e centro commercial a percura pa tanto local, pero principalmentebishitantenan por a experiencia loke ta nos tradicion di Dera Gai. Den e amfiteatro tabatin presentacion di Grupo di Betico como tambe di gruponan infantile di baile. Riba e combinacion di potret por aprecia mas di e evento y e publico cu a presencia esaki.





Cuminsando cu e "Digicel Annual Red Jacket Golf Tournament"

Digicel ta celebra 6 aña cu un luna di fiesta

Prepara pa hopi sorpresa dia 15 di Juli proximo









ORANJESTAD – E compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba a anuncia un otro luna di celebracion, esta e luna di Juli. Aña pasa, Digicel a pone Aruba cabes abou durante henter luna di juli, den cuadro di nan celebracion di 5 aña. E biaha aki nan a dicidi di bolbe organisa diferente evento, bin cu diferente promocionnan pa tur nan clientenan.

Durante un conferencia di prensa den Windows Restaurant na Divi links a menciona cu atrobe Digicel lo tin su "Red Jacket Golf Tournament" riba dia 2 di Juli proximo. Invitadonan por hunga golf durante oranan di dia y esnan cu scohe pa no participa den e torneo por join e evento social cu ta sigui despues. Manera a bira custumber, na final di e evento Digicel lo haci un donacion na un instancia caritativo, algo cu e compania tin 6 aña ta haciendo caba.

Continuando cu nan luna di celebracion, dia 11 di Juli Digicel lo ta hunto cu Heineken den e "Heineken Green Village" na San Nicolaas. Pa cu e evento ey lo tin hopi sorpresa y premio pa tur cu bishita e booth di Digicel durante e celebracion na San Nicolaas. Y riba dia 15 di juli lo recorda e hecho cu 6 aña pasa Digicel a lansa su servicionan den forma oficial pa Aruba. E celebracion di e dia ey mes ta keda un sorpresa ainda, pero ehecutivonan di e compania a sigura cu elo bira algo grandi y special atrobe. Digicel ta yama su clientenan danki pa e sosten y lealtad di e ultimo 6 añanan y ta cla awor pa cuminsa cu un luna di celebracion total, yen di premio y celebracion pa e fiel clientenan di e red mas grandi y mihor.

Bunita presentacion di pelicula di Lago na Westin Ballroom

PALM BEACH – Despues di hopi aña, ex trahadornan, yiunan di doño y otronan cu tambe a experencia e añanan di Lago a reuni pa asina wak un video cu a wordo traha abase di e buki cu a wordo skirbi di e refineria aki.

E tabata bunita pa wak con esaki tabata wordo recorda pa esnan cu a biba e temporada aki y a traha den e refineria aki. Momentonan ameno a wordo recorda como tambe momento nan tenso na momento cu tabata tin guera y barconan grandi a sink na nos costa.







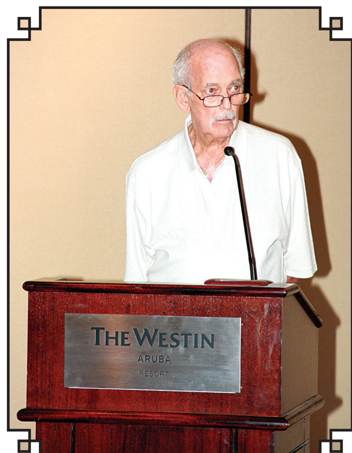


















BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

MPA trahando pa Dia di Tata







ORANJESTAD - MPA a dicidi pa dia di tata pa bishita nos casnan di anciano. Hopi biaha nos ta lubida nos grandinan y despues cu nos a haya un hogar pa nan. Pesey MPA a dicidi di pasa serca nan y bin cu un regalo.

E regalo di MPA tabata un clechi ros. Esaki tabata un regaldo na unda e candidatonan y simpatizantenan di MPA kier a duna un toke special. MPA a designa algo special pa pone riba e kleechi cu tabata e palabra skirbi: Pa e TaTa stima di Mi Pais Aruba.

E decoracion a wordo poni riba e clechinan dor di e candidatonan mes di MPA. Nan a strica e clechi. En total a parti 100 clechi. Esaki tabata un esfuerzo di e famia di MPA pa por keda cla na tempo.

Den saconan grandi e kleechinan mester a wordo hiba na e tres lugar. Esey tabata trece masha hopi ambiente mirando cu Sabatini celebracion na Maristella y na Paviljoen.

Hunto tur e candidatonan a parti e kleechi cu ta un regaldo pa dia di tata, pero alaves un recuerdo di MPA. Tambe e clechi ta algo practico cu e grandi por keda usa tur dia y pa un tempo largo. Asina MPA tambe ta yuda e casnan di anciano cu material cu semper tin mester di dje.

MPA cu su team tabata masha contento pa traha hunto pa trece alegria serca nos grandinan.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden, middels het Fondo Desaroyo Aruba te financieren:

Het project: “Inhuren van een projectsecretaris voor het project ‘Verbetering van de Vreemdelingenketen Aruba”

Korte omschrijving van het werk:

Het aantrekken van een projectsecretaris/manager voor hetVerbeterplan Vreemdelingenketen onder meer t.b.v. het schrijven van ToR’s en andere FDA-gerelateerde werkzaamheden.

Uitvoeringstermijn: 12 maanden na datum van aanvang.

De Terms of Reference is vanaf **30 juni 2009 om 10.00 p.m.** verkrijgbaar ten kantore van het Bureau Vreemdelingenketen te A. Schuttestraat 2 (ex-kantoor Ministerie van Toerisme). Gelieve eerst op te bellen: telefoon 583 0924.

Inlichtingen dienen schriftelijk per post, per fax of per e-mail te worden aangevraagd bij het Bureau Vreemdelingenketen. Uiterlijke datum voor indiening verzoek voor inlichtingen is **17 juli 2009** om 4.30 p.m.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **24 juli 2009** en zal op die dag aan alle gegadigden worden verstrekt via e-mail en ‘hard copies’.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **5 augustus 2009** om 10.00 a.m. ten kantore van het Bureau Vreemdelingenketen, A. Schuttestraat 2.

De U.A.R.-1986 en de U.A.V. 1989 zijn op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van DIMAS.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Indien individueel, Curriculum Vitea en kopie identiteitsbewijs.
2. Indien een bedrijf, bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van land van herkomst (KvK uitreksel niet ouder dan 6 maanden).
3. De overige vereisten die in het Terms of Reference zijn opgenomen.

Inschrijving dient te geschieden op het bij de Terms of Reference gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



Ta ken ta bay cu e corona di Miss Teen Aruba International...

ORANJESTAD – Despues di algun luna di actividad y preparacion, tur cost a cla pa mayan anochi den e ballroom di Occidantal Resort, Aruba sera conoci cu e Miss Teen Aruba International 2009.
Un total di ocho hobensita a prepara nan mes den tur aspecto possible pa asina compete pa e corona cu na e momentonan aki ta riba cabes di Leonella de Palm.

Manera tur aña tin un tema special pa e apertura di e show y e aña aki e ta dedica na deporte mirando cu pronto Weganan di Reino lo cuminsa aki na nos isla mes. E GLW mes a prepara e show spectacular aki complete y ta sigur cu esaki lo capta atencion di tur esnan presente. Lo ta bay tin presentacion tambe di Enchantee y Biggy Boy.

Ainda bo pa bo tambe ta presente den e gran evento aki. E participantenan cu ta compitiendo pa e corona ta:

1. **Christine Vinck**
2. **Regine Bikker**
3. **Jeanique de Palm**
4. **Angela Semeleer**
5. **Davina Kock**
6. **Adeline Martinus**
7. **Jolitza Henriquez**
8. **Atanee Hassell**

Di awor aki caba masha hopi exito na tur e participantenan. Y Aruba esaki ta boso oportunidad pa apoya nos hobennan den un evento sano y bon pa nan mes desaroyo.

















SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Polis ta bay cu auto di docter di Jackson pa investigacion...

LOS ANGELES – Polis a takel e auto di e docter di Michael Jackson for di su cas ayera y a bias cu e lo port a contene e remedinan of otro evidencia cu lo por sirbi como splicacion di e morto di e artista. Vocero di e polis di Los Angeles Karen Rayner a bisa cu investigadornan ta buscando pa entrevista cu e docter pero a bisa cu e no tabata e identidad di e docter. El a pone enfasis cu e docter no ta bou di un investigacion criminal.

‘Su auto a wordo confisca paso e lo por ta contene medicamento of otro evidencianan cu lo por asiste e investigadornan pa determina e causa di morto di e artisa’ Rayner a sigui bisa.



Mientras cu e investigadornan medico ta preparando pa haci autopsia riba Jackson, un coro di duele pa e morto di e King of Pop a plama su mes rond di mundo, for di cabesnan di estado pa icononan di musica pa legendarionan musical ten a fanaticonan cu tin un curazon kibra.

‘Mi no por stop di yora. Esaki ta demasiado diripiente y impresionante’, asina Diana Ross a bisa, kende ta un di esnan cu a yuda Jackson lanza su carea. “Mi no por imagina mi mes esaki. Mi curazon ta haci hopi dolor.’



Investigadornan medico a bisa cu e autopsia riba e curpa di e artista lo a cuminsa diabierna mes y cu e lo tuma varios ora, pero e causa real di morto lo tuma mas tempo pa determina di forma official, e lo por tarda te hasta algun siman.





Brian Oxman, ex abogado di e famaia Jackson y amigo di e famia, a bisa diabierna cu e tabata preocupa pa Jackson su uso di calmantenan di dolor y a hala atencion di e famia tocante di e possible abuso di esaki nan.

‘Mi a bisa cu un dia, nos lo tin cu a experiencia esaki. Y ora cu Anna Nicole Smith a fayece, mi a bisa cu nos no por laga algo asina pasa cu Michael Jackson’, Oxman a bisa NBC durante di e ‘Today’ show. ‘E resultado tabata, cu mi a alerta tur hende y wak kico a pasa, ata nos aki awo. Mi no sa kico a causa su morto. Pero mi ta teme pa e dia aki, y ata nos aki awo.’

Oxman a bisa cu Jackson tabata tin remedi na su disposicion pa yuda e cu dolornan cu e tabata sinti na momento cu el a kibra su pia robes, despues cu el a cay di stage y tambe pa un vertebro cu tabata kibra den su lomba.

Despues cu Jackson a wordo laga liber di e acusacionnan di abuso di mucha na 2005, procecudornan tabata bringa contra di duna Jackson su cosnan incluyendo remedi manera ‘Demerol’ y otro remedinan prescribe pa su docternan, mayoria di nan antibiotica, y algun di nan te hasta bou nomber di otro hende.

Jackson a fayece diahuebs atardi na UCLA Medical Center despues di a haya un paro cardiaco na su cas na Los Angeles. Paramediconan a purba resusita e artista pa mas o menos un ora prome cu nan a hiba e hospital.

Su ruman homber Jermaine bisa cu Jacksn aparentemente a sufri un paro cardiaco, un ritmo abnormal cu ta para e curason di pomp sanger den resto di e curpa. Esaki cu ta algo cu lo por pasa despues di un ataca di curazon.

Richella Hernandez-Dorothal ta felicitando nos studiantenan!



ORANJESTAD - Mi kier a felicita tur e studiantenan cu a slaag recientemente y nan mayornan tambe. Masha masha pabien cu boso diploma. Boso a studia duro y sacrifica hopi pero tur esey no tabata en vano paso awo boso tin boso diploma den man. Y e diploma aki bo no a ricibie pa bo mayornan pero pa abo, esaki ta e pasashi pa bo futuro.
Hopi exito pa boso cu ta sigui studia den exterior y otronan cu lo sigui otro estudio of bay traha.
Y nan esnan cu no a logra e aña aki mi kier a pidi nan pa no 'give up' pero sigi lucha pa haya boso diploma mereci. Boso a studia y no a logra pero esey no kier men e fin, pero cu si bo tin un oportunidad mas, siña mas duro y pone Dios bo dilanti y sigur bo lo logra. Corda bon e ta posibel!

Wandelmars y Fiesta di '80s

ORANJESTAD – From Light To Light Foundation ta organiza un wandelmars di 5 km cu ta sali for di Papilon 135, net dilanti di Shi Preke su casa pa 5'or y mei di atardi. E ruta ta Papilon, Yucuri, Papilon Zuid, Papilon mei mei y bin bek na Tante Deta.
Participacion ta 5 Florin y e ta pa un bon causa. Lo tin premio pa grupo bon organiza y grupo mas leuk.
Despues pa 9'or di anochi lo tin un Back To The 80's Party y lo tin un premio pa e miho bailado. Esaki lo tuma lugar na cas di Shi Preke na Papilon. Entrada ta gratis. Pa informacion 563-4931.

Mientrastanto Gobierno ta acusa Gobierno Hulandes di ta mete den nos autonomia

Gobierno ta lubida cu e mes den pasado tabata mendiga Hulanda pa haci investigacionnan.!!

Segun parlamentario fraccion AVP, mr. Alexander Tromp

ORANJESTAD - Parlamentario pa fraccion di AVP, mr. Alexander Tromp ta haya cu e Gobierno aki si ta carece di memoria y ta lubida cu bida sa dal su bueltanan y tur locual cu bo haci awe mañan e ta bin bek pabo!!
E Gobierno bao di e signatura di MEP semper ta esunnan cu a mendiga Hulanda pa hasi investigacionnan riba nan contricante politiconan y awe ta grita cu boca grandi cu ki mishi Hulanda bin mete den asuntonan interno di pais Aruba.

Parlamentario Tromp ta refresca e memoria di esnan di MEP cu den comienso di añanan 90 con un batayon di un team investigador for di Hulanda a yega Aruba bao peticion di e Gobierno di MEP pa asina cuminsa na investiga esnan di e Gobierno anterior, esta nan contricante politiconan den supuestamente fraudenan di Belasting y tambe otorgamento di garantianan.

Miyones y miyones di placa di pueblo a wordo gasta pa cu e investigacionnan aki y cu resultado net net nada!! Ningun politico a keda sera como tampoco no a constata cu tawatin fraude cometi!! Ta danki na un di e garantianan aki cu a wordo otorga cu e Gobierno actual di MEP por goza cu e suma obteni door di Plant N.V..
Parlamentario Tromp ta continua indicando cu tawata un decepcion di esnan di MEP cu ningun hende of politiconan a wordo haya culpabel e tempo ey.
Continuando parlamentario Tromp ta accentua riba un carta fecha 13 di oktober 1999 cu e tempo ey Promer Minister Nelson Orlando Oduber a dirigi na Minister President di Reino Hulandes, sr. Wim Kok, na unda sr. Oduber ta suplica sr. Wim Kok di Hulanda pa interveni den asunto interno di pais Aruba conforme articulo 43 insigna 2 di nos Statuto di Reino Hulandes pa asina Hulanda asumi su responsabilidad pa locual ta concerni Hulanda su deber pa salvaguardia derechonan humano y reglanan di bon Gobernashon. (mensenrechten en de deugdelijkheid van bestuur). Y motibo di e peticion aki tawata debi na e proyecto di Race Track, cu segun humilde opinion di parlamentario Tromp, lo por tawata un boost economico enorme pa nos pais Aruba, principalmente pa San Nicolaas. Pero e tempo ey cueste loque cueste patido MEP den oposicion e tempo ey mester a boycotea e proyecto aki pa e no tuma lugar, sino na anja 2001 y 2005 nan no lo a gana eleccion. Pero atrobe nos por deduci cu cueste loque cueste pa MEP e bienestar di partido ta prevalece riba esun di Pais Aruba.
Parlamentario Tromp ta sigui indicando cu aki pueblo por constata ta KENDE ta esnan cu cada vez tawata acudi na Hulanda pa interveni den asuntonan interno di nos pais Aruba y awe nan ta haya nan cu e batata cayente den nan propio scochi y ta sclamando rond tur sorto di insultonan den direccion di Hulanda.
Hulanda (Koninkrijksregering) tin un preocupacion grandi (zorgwekkend) locual ta concerni derechonan humano como tambe coruption den Gobierno den su totalidad, y abase di esakinan lo bay na cuminsa cu un investigashon na unda na conclusion di e investigashonnan aki lo evalua si mester bay tuma medidanan y riba cual nivel esakinan mester bay tuma lugar!!
Parlamentario Tromp ta accentua cu locual a keda palabra antayera 22 di juni entre sectretaria di Estado, sra Ank Bijleveld y Promer Minister Oduber ta simplemente locual ta emiti den e carta fecha 25 mei 2009 cu a wordo dirigi na e Voorzitternan di Tweede Y Eerste kamer Hulandes door di sra. Ank Bijleveld, na unda na final di dicho carta e ta accentua cu promer cu na final di juni e lo reuni cu Gobierno di Aruba pa asina determina e "plan van aanpak" pa cu dicho investigacionnan.
Pueblo NO bay kere Gobierno awor ora nan insinua cu nan a logra convence Hulanda pa hasi cambionan den nan decision pa cu investigacion riba nos Gobernantenan. Tur locual a keda emiti den dicho carta fecha 25 mei 2009 a keda mescos y nada no a cambia!!! Investigacion lo bay cuminsa pa asina trece claridad riba tur locual a bini ta sosodiendo durante e ultimo anjanan!
Terminando parlamentario Tromp ta accentua cu tur investigashon sea cual sea ta cuminsa cu un "plan van aanpak ", pero esaki lo ta bay ta "plan van aanpak wanbestuur"!

Skirbi pa Mario Lopez di RED Democratico

Pakico investigacion riba gobernacion ta esencial

Si desde nos Status Aparte AVP/MEP a haci parlamento un subordinado di Gobierno pa asina evita cu parlamento por controla e maneho di gobierno, anto como un pueblo responsabel pa nos futuro generacion ta momento apropia pa nos exigi pa un control externo riba e maneho di gobernantenan tuma lugar.

Nos tur sa di e debe astronomico cu AVP/MEP a hinca Aruba aden y di e tantisimo acusacion cu un ta haci na e otro. Nan ta yama otro pa corupto, pa ladron, pa ta practica patronahe politico, pa ta practica faboretismo y pa ta traha solamente pa friends and family.

Awor ta e deber sagrado di e mayoria di pueblo, cu a keda perhudica dor di e sistema cu e politica tradicional ta opera, pa duna sosten di curazon na investigacion riba e maneho di finansa publico cu AVP/MEP a hiba ora cu nan ta goberna.

Nos tur ta corda poco tempo pasa cu AVP a protesta fuertemente riba e proyecto di mudamento di waf cual su transparencia a keda cuestiona. Sr. Otmar Oduber a menciona varios biaha di 'finding' fee of 'success fee' cu por ta un suma di miyones cu lo keda cobra for di e invercionista di e proyecto aki dor di e minister of dor di e partido cu ta goberna. Y ta hustamente esey tabata e motibo pakico AVP tabata protesta asina fuerte, pues pa e proyecto aki keda pa AVP ehecuta si pueblo su wowo no habri promer cu 25 di september.

Pues digno pueblo di Aruba e lucha cu Betico q.e.p.d. a inicia y cu despues di e logro di nos Status Aparte mester a culmina na un pais caminda cada ciudadano tin e mes un derecho di progresa y caminda cu mester yega na establece husticia social no a tuma lugar.

E benificio cu Aruba a conoce dor di crecemento di e economia a keda parti solamente pa e politiconan gobernante y un grupito rond di nan.

Usando continuamente e nomber di e luchador pa nos Status Aparte, nan a logra te cu awor traha riba emocion di pueblo pa asina pueblo mira nan como politiconan cu tin e mes un sintimento pa nos pueblo manera cu e luchador aki tabata tin.

Pues awor ta momento pa wowo di pueblo habri y comprende cu AVP/MEP a evita pa pueblo haya e benificio cu Status Aparte a trece. Pa asina nan y un grupito rond di nan por haya esaki mas gordo.

Pero na tur maldad ta yega un fin.

Awor inespera y for di un skina cu ningun hende por a pensa a sali un luchador cu a mustra di kier hiba e lucha di Betico al cabo dor di forma un gobierno di pueblo pa pueblo den su totalidad. Pader Lampe lo percura pa e pueblo haya e derecho cu AVP/MEP a kita di dj'e.

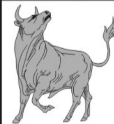
E iniciativa aki di Pader Lampe sin duda a haci'e sucesor di Betico y pesey pueblo mester reconoce esaki y dun'e e sosten necesario pa asina e tin e forsa pa lucha pa mantene nos Status Aparte intacto.

**Cu e confiansa cu e lo crea dor di forma un gobernacion drechi, hamas ta duna espacio pa ningun instancia den Reino torno na nos autonomia.
RED den gobernacion ta sigura bon funcionamento di democracia y di estado di derecho y no ta laga ningun buraco habri pa cuestiona esakinan. RED ta un gobierno pa pueblo y no pa grupo.**

BON DIA Aruba


Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Mantene bo famia y amigonan forma riba loke cu bo ta bay haci awe, nan ta interesa.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Cuminsando awe, pasa mas tempo na cas ta un bon momento pa bo topa cu bo mes.


Geminis
21 Mei-21Juni

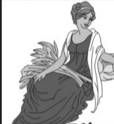
Gemini
Si bo ta contento pa un amigo cu a cuminsa den un relacion nobo, demostra esaki cu smaak.


Cancer
22 Juni-22 Juli

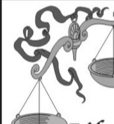
Cancer
Haci uso di cualkier tempo liber cu bo tin pa asina bo controla bo trabou un biaha mas.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Saca e caos y sushedad di bo bida lo yuda bo ruim op e caos y sushedad den bo pensamento.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
No keda sorprende si nan pidi bo pa bo yudanan awe, bo ta e persona corecto pa e trabou.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
No rabia si cosnan no progresa di manera cu abo kier esaki, tene pasenshi e ta bay poco poco.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

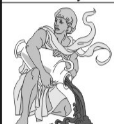
Scorpio
Bo tin masha hopi empuhe pa yega na exito, djis pone atencion cu bo ta moviendo den e direccion corecto.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

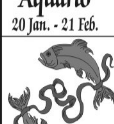
Sagitario
Mas atencion bo pone riba bunitesa awe, mas hopi lo bo inspira bo mes cada biaha.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Si bo kier haci un cambio den bo bida awe, haci e poco poco. Tuma bo tempo.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Stop di pensa tanto riba mayan y cuminsa biba den e momento awe y goza di dje.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo no a topa cu un amigo basta tempo, y awe nan tin masha hopi gana topa cu bo. Traha e momento.

3 SPENCER TRACY FILMS

8

Adam's Rib
Captains Courageous
Dante's Inferno
Desk Set
Father of the Bride
Inherit the Wind
Judgment at Nuremberg
Libeled Lady
Northwest Passage
Pat and Mike
Test Pilot
The Last Hurrah
Tortilla Flat
Woman of the Year

R	O	F	T	H	P	E	B	N	F	E	R	N	O	A
E	Y	B	E	F	M	R	M	I	S	E	A	F	L	T
H	J	I	R	E	J	E	G	E	R	T	I	L	I	Y
T	G	T	D	T	S	T	W	T	N	U	N	L	R	T
V	A	O	I	P	D	X	N	H	A	T	A	E	O	Q
I	F	L	J	U	G	M	E	I	P	C	Z	D	S	T
X	N	H	E	D	Y	P	Z	T	A	L	H	A	G	U
Q	U	T	T	R	A	Q	A	I	Y	J	W	R	E	O
A	N	D	H	I	L	E	E	V	N	S	C	U	T	H
T	A	O	M	E	D	L	D	B	D	E	O	L	S	U
U	E	P	I	K	W	N	I	E	S	K	S	E	A	R
G	B	K	W	E	I	G	L	T	Y	E	U	X	H	R
A	N	E	N	H	T	J	H	E	M	W	H	T	H	A
S	S	T	O	R	F	O	A	A	O	T	I	B	M	D
R	S	A	P	M	P	R	N	O	F	S	R	S	A	A



SUDOKU
PUZZLES

7	5				1			
9			2	4		7		
	1		7	8	5			
8						4		7
	9						3	
6		3						8
			3	7	6		2	
		8		1	2			9
			5				4	6

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

7	5	4	9	6	1	2	8	3
9	8	6	2	4	3	7	5	1
3	1	2	7	8	5	9	6	4
8	2	5	6	3	9	4	1	7
4	9	1	8	5	7	6	3	2
6	7	3	1	2	4	5	9	8
1	4	9	3	7	6	8	2	5
5	6	8	4	1	2	3	7	9
2	3	7	5	9	8	1	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Eagle
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



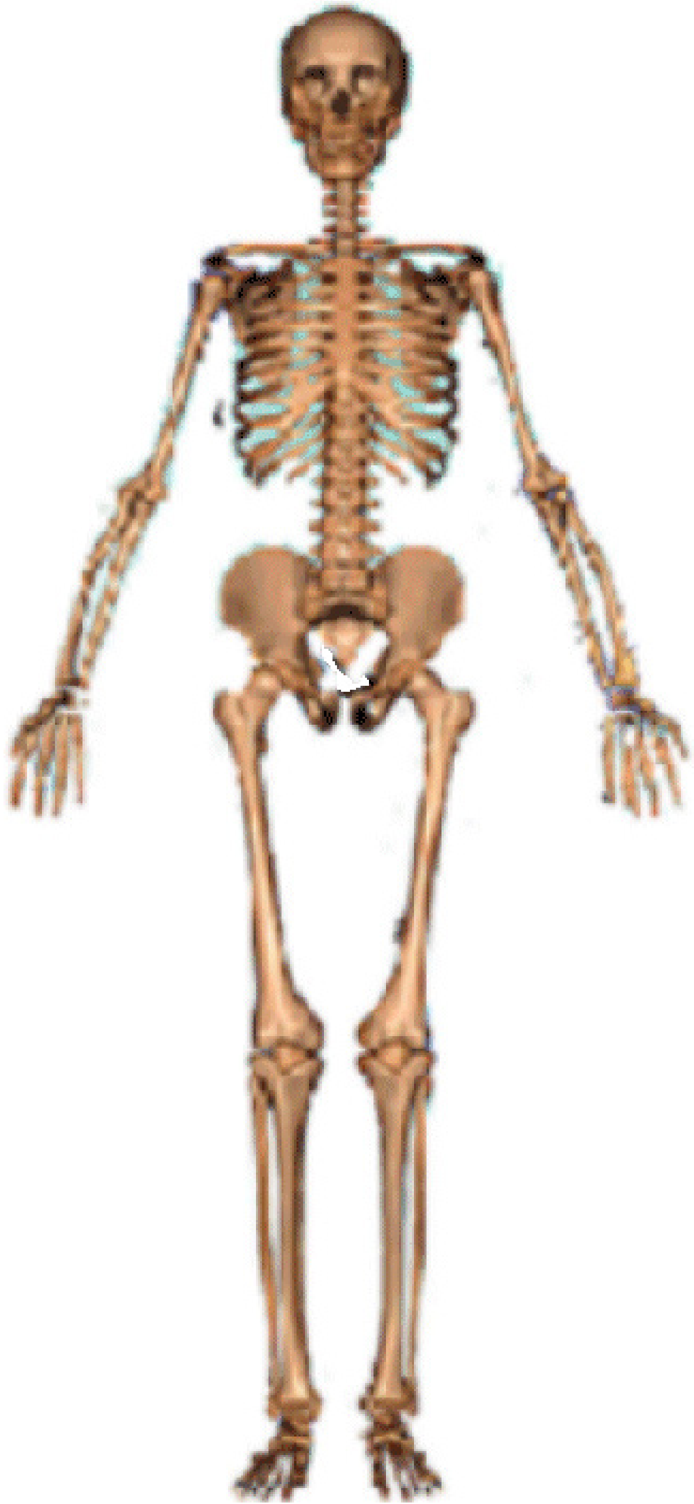
30 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation
Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

E scharniernan cu ta hincha



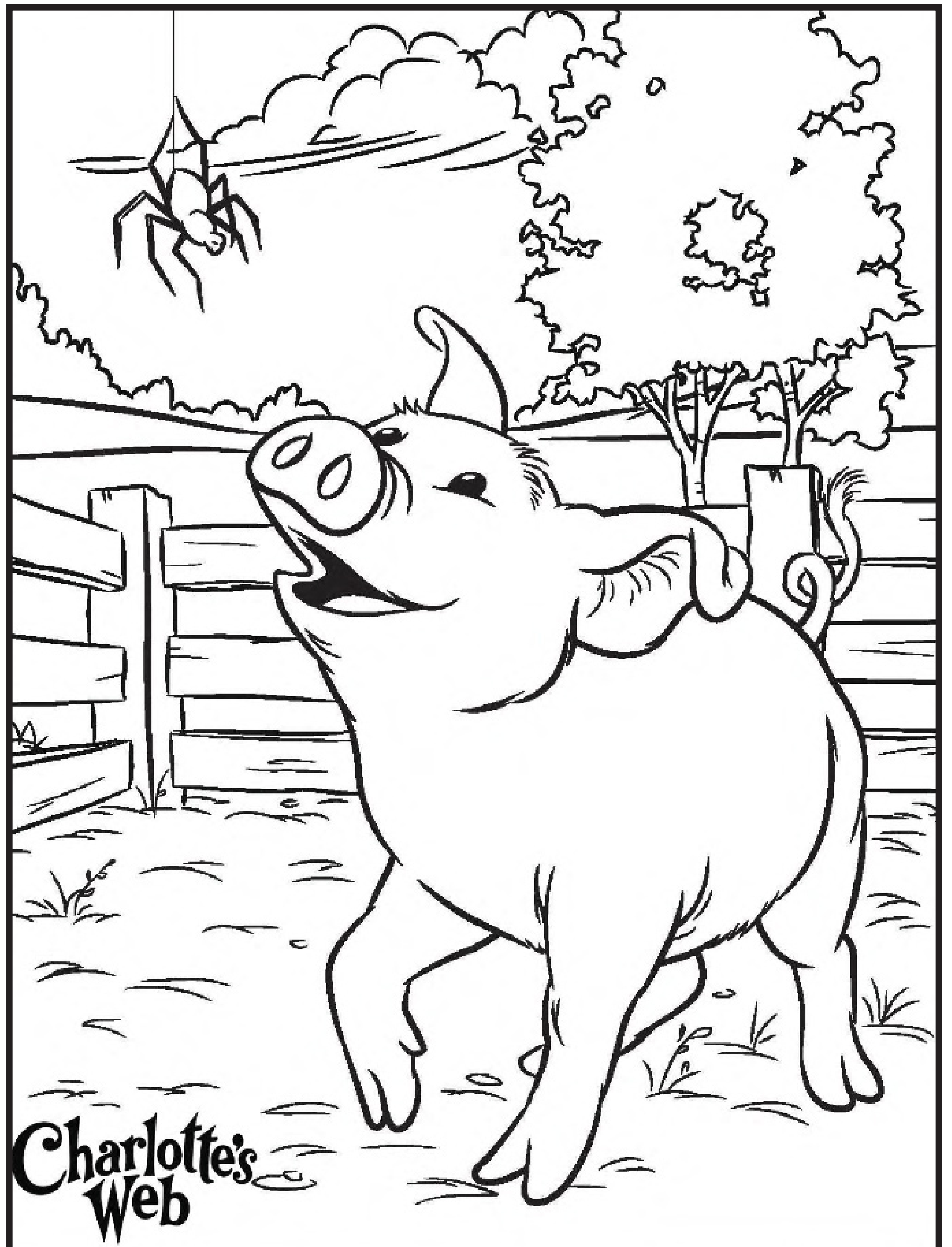
Ora nos tin un infeccion den nos curpa e bacteria responsabel por drenta e fluho di nos sanger y penetra den un scharnier. E scharnier ta hincha, haci dolor y hasta yena cu pus.
Infeccionnan viral manera por ehempel hepatitis B tambe por cause hinchamento di scharnier pero sin causa pus. Tin varios quimico di nos curpa cu por drenta nos scharniernan y irita esakinan.
Si por ehempel nos ta sinti tur nos scharniernan di curpa ta haci dolor y ta sinti tambe un tiki keintura, por ta nos tin un infeccion viral manera por ehempel griep. Por ta tambe nos ta sinti nos mes generalmente bon pero cu un dolor limita manera por ehempel nos elleboog.

E dolor den bo elleboog
Con cu bo kier yam'e, sea ta tennisarm, brasa di pitcher, etc., e inflamacion di e tendonnan rond di e elleboog yama tendinitis. E mesun cos aki por pasa cu bo rudia tambe; e ta e resultado di un movecion cu ta keda ripiti keto bay. Sinembargo bop or sinti sintomanan similar pa motibo di cualkier uso robes di e musculo, tendonnan of tehidonan di coneccion rond di e elleboog; arthritis, sea ta arthritis osteo, reumatico of un infeccion causa pa tuberculosis of gonorrhea.

Bo por reconoce e causanan aki pasobra nan ta laga e elleboog cayebte, moli, cu dolor y hincha mescos cu den caso di e asina yama 'tennisarm'. Tin motibonan pa nunca acepta un dolor cronico dib o elleboog sin mas. Mes simpel cu e problema aki por ta, asina serio tambe e port a. Den e caso aki tumor tambe port a hungando un papel.

Dolor di pia
Dolor di pia ta un di e kehonan caminda nos mes port a alerta con y ki ora e ta tuma lugar y un saminacion simpel cerca nos dokter por duna un diagnostico rapido. Por ehempel, orra nos pianan no ta haya suficiente circulacion di sanger, podise pa motibo di un ader cu ta sera, nos por sinti dolor den e pianan ora nos ta cana y despues hasta ora nos ta sosega.
Si diripente un klompi di sanger blokea un di e adernan di nos pia, mesora nos pia por cuminsa haci dolor y den ciero caso nos por sinti cu e ta friw y hasta por cambia di color.
E caso aki tau no di emergencia y mester acudi cerca e dokter di cas mas pronto cu ta posibel.

Dolor den e repchinan
Ora nos fractura un repchi, nos por spera cu esaki lo haci dolor.
Sinembargo algun hende muher cu ta sufri di osteoporosis (perdemento di kalki den e wesonan di manera cu esakinan ta bira fragil), por sufri di lesion di e repchi (nan) despues di un lesion di menos importancia of un movecion diripente di e tabla dip echo of un tosa fuerte. Hopi biaha nan no sa kico por lesiona of kibra e repchi.
Si bo ta un persona cu a yega di haya tratamento contra cancer y bo ta sinti molester di dolor den bo repchinan ta bon pa avisa bo dokter. Un scan lo por determina kico ta pasando.



BON DIA Aruba

UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA

1693 – “The Ladies Mercury” a wodo publica a Londen dor di John Dunton. E tabata e prome revista femenino y tabata contene un columna di “pregunta y contesta” cu a bira conoci com “e pagina problematico”

1743 – Rey George II di Inglatera a derota e fancesnan na Dettingen, Bavaria, den e guera austriaco

1787 – Edward Gibbon a caba cu e buki “The Decline and Fall of the Roman Empire”. El a wordo publica na Mei 1988



1801 – Forsanan britanico a derota e francesnan y a tuma control riba Cairo, Egipto

1806 – Tropanan britanico a ocupa e ciudad di Buenos Aires

1844 – Estados Unidos: Joseph Smith, fundador di e iglesia di mormon a wordo mata hunto cu su ruman Hyrum

1847 – New York y Bason a wordo uni dor di comunicacion telegrafico

1871 - E ‘yen’ a bira e forma di pago (placa) nobo na Hapon

1885 - Chichester Bell y Charles S. Taitner a aplica un licencia pa e gramofoon. El a wordo otorga dia 4 di Mei 1886

1905 – E barco di guear Potemkin asink durante un motin den Laman Preto

1918 – Pa prome biaha dos piloto aleman a wordo salba dor di un paracaida

1923 – Prome minister yugoslavo Nikola Pachitch a wordo herida dor di atacantenan serbio na Belgrado

1924 – Democratanan a ofrece sra. Leroy Springs a nominacion di vice presidente. E tabata e prome hende muher cu a wordo considera pa e trabao aki

1927 – Marina mericano a adopta e bulldog ingles como nan mascota

1929 – Scientificonan di e Laboratorionan Bell na New York a revela un sistema pa transmiti fotonan di television

1940 – Robert Pershing Wadlow a wordo midi dor di dr. Cyril MacBryde y dr. C.M. Charls. Nan a registra su altura a 8.11 pia (mas o menos 2.60 meter). E tabatin solamente 22 ana ora cu el a muri dia 15 di Juli1940

1942 – FBI a auncia captura di otro saboteador nazi kendenan a subi tera, for di un submarino, na Long Island, New York

1944 – Durante e di dos guera mundial, forsanan mericano a termina cu e captura di e puerto frances Cherbourg for di e ehercito aleman

1949 – “Captain Video and His Video Rangers” a debuta riba Dumont Television Network

1950 – Dos dia despues cu Nort Korea a invadi Sur Korea, presidente mericano Truman a ordena Forsa Aereo y Naval a drenta e conflicto koreano E Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni a pidi pa nacionnan miembro yuda Sur Korea contra un invasion di Nort Korea

1954 – E prome stacion di poder atomico di mundo a habri na Obrinsk, pega cu Moscu

1955 – Estado di Illinois a pone na vigor e prome legislacion di e faha di auto

1955 – E prome episodio di “Wide Wide World” a wordo transmiti na NBCTV

1957 – Mas di 500 hende a muri ora cu Horcan Audrey a azota e costa di Louisiana y Texas

1957 – Aparicion di e prome vehiculo modelo di 60 di e marca SEAT

1958 – “Matinee Theatre” di NBC por a wordo mira pa ultimo biaha

1959 – E obra “West Side Story” cu musica di Leonard Berstein, a sera despues di 734 presentacion na Broadway

1961 – Arthur Micheal Ramsey a subi trono como e di 100 arzobiso di Canterbury

1964 – Ernest Borgnine y Ethel Merman a casa. E matrimnio aki a dura solamente 38 dia

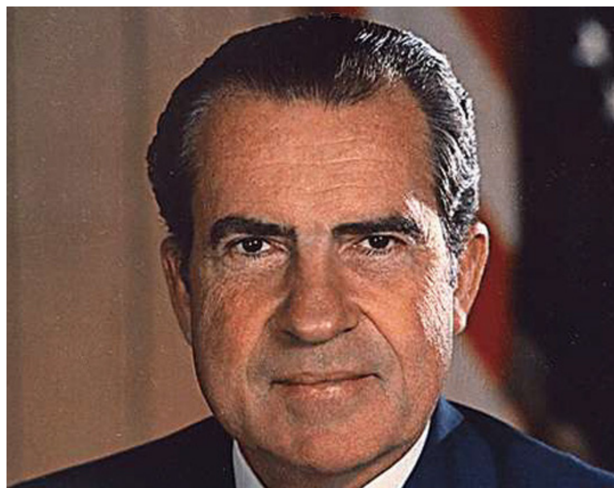
1967 – E prome machin a saca placa (ATM) a wordo instala na Banco Barclays na Enfield, Inglatera. E aparato aki a wordo inventa pa John Sheppard – Barron. E machin tabata opera cu un sistema di kaarchi y por a saca maximo 28 dollar

1969 – Doñonan di Stonewall Inn, un bar pa homosexualnan na Greenwich Village, New York City, tabatin un enfrentamento cu polis. E incidente aki a wordo considera e nacemento di e movimento pa derechonan homosexual

1972 – Bobby Hull a firma un contract di hockey di 10 anja pa US$ 2.500.000,--. El a bira e hungador y coach di Winipeg Jets di e Asociacion Mundial di Hockey

1973 – E ex consehero di Cas Blanco, John W. Dean, a bisa e comite di Watergate di senado tocante un ‘lista di enemigo’ cu tabata warda dor di e Cas Blanco di Nixon

1973 – Nixon a prohibi un embargo di senado pa bombardea Cambodia



1974 – Nixon a bishita URSS

1976 – Extremistanan palestino a secuestra un avion di Air France na Grecia. Abordo tabatin 246 pasahero y 12 miembro di tripulacion. Eventualmente e avion a ser hiba Entebbe, Uganda, unda comandonan Israeli a invadie dia 4 di Juli. E atake aki a laga shete pasahero morto como resultado

1977 – Spaña: e presidente di Generalidad di Catalunya a regresa di exilio

1980 – Presidente mericano Carter a firma un legislacion rebibando e registracion di disenjo di preparacion di proyectonan



1984 – Corte Supremo mericano a dicta cu colegionan individual por traha nan propio pakete di acuerdo di television

1985 – E Cas di Representantenan mericano a vota pa ilmita e uso di tropanan di combate na Nicaragua

1986 – Corte Mundial a dicta cu Merca a kibra ley internacional dor di yuda rebeldenan Nicaraguense

1991 – Hues Thurgood Marshal a retira for di Corte Supremo mericano. El a wordo apunta na 1967 dor di presidente Lyndon Johnson.

1992 – E curpa di e ehecutivo di Exxon, Sidney J. Reso, kende a wordo secuestra, a ser haya dera den un graf den un parke na Nw Jersey Arthur y Irene Seale a wordo condena y sentencia pa e crimen

1998 – Durante un conferencia di prensa na China transmiti bio conhuntamente, presidente mericano Bill Clinton y presidente Jiang Zein a ofrece un transmission sin censura di diferencianan tocante derecho humano, libertad, comercio y Tibet

2002 – Na Merca, e Comision di Seguridad y Cambio ta rekeri di companianan cu un benta annual dim as d US$ 1.2 biyon pa entrega un declaracion huramenta cu ta para tras di e ‘precision’ din an raprt financiero

2005 – Den e Parke Nacional Denali na Alaska a descubri marcanan di pia di n dinosaurio di aproximadamente 70 miyon anja

Kico tabata wordo yama "Black death" (Morto Preto)?



Black Death ta e number cu a ser duna na e plaga cu a plama di Asia pa Europa den siglo 14.
E enfermedad a ser plama dor di purganan di djakanan infecta cu tabata ser haña riba barconan cu tabata biaha for di lejano Oriente. Nan ta calcula cu e enfermedad aki a mata entre 25 pa 50 porciento di e poblacion europeo.

Pakico e color di cuero di hende ta varia?



E color di un hende su cuero ta depende di e cantidad di melanina cu e ta contene.
Melanina ta un sustancia bruin cu ta den e cuero di tur hende. E rayonan ultravioleta di e luz di solo ta pone cu e cuero ta produci mas melanina y ta pesey hendenan cu ta biba den un clima cayente tin un cuero mass cur cu esnan cu ta biba den e areanan mas friw. E melanina ta situa riba e lag parti pafo di e cuero y su trabao ta pa proteha e cuero contra solo.

Con barconan ta usa bandera pa manda mensahe?

Tin un code internacional pa e diferente colornan y diseñonan di bandera cu ta ser usa riba barconan. Mensahenan por wordo manda di barco pa barco of di barco pa tera. Algun bandera individual tambe ta nifica mensahenan particular ademas di representa letternan.



Kico tabata wordo usa como e prome boto?

Nan ta kere cu un troncon di palo haci "hol" dor di candela of un hacha tabata e prome boto cu hende a usa. Tambe, antes, tabata mara tronconnan di palo hunto pa traha un flota. Nan tabata usa nan man como rema, pero a descubri despues cu usando un palo tabata hopi mas efectivo.

GAVIOTA: E parha cu ta come, come y come





Un boto piscador ta drentando haf cu su trofeo di dia. E gaviotanan ta pega su tras. Nan a siña cu e piscadornan ta tira cuminda den laman ora cu nan ta haci e boto limpi. E gaviotanan ta subi y baha, nan ta duik den e olanan friu pa haya un tiki cuminda.

Tin ora e silencio ta wordo kibra dor di e yamada fuerte di un gaviota. E otro gaviotanan ta yena e shelo cu nan gritonan exitante. Hopi biaha ta sosode cu nan ta bringa pa cuminda.

Riba beach, e gaviotanan ta masha util, specialmente pa e hendenan cu ta haci e beachnan limpi. Nan ta guli potato chips y resto di hotdog. Y paso nan ta gusta insectonan, nan ta elimina hopi cos cu ta lastra tambe. E gaviotanan tambe ta tene nos haf limpi. Bulando poco poco den laira riba e awa, nan ta baha y piki cosnan sushi, manera popcorn, lechuga cu a cay for di un hamburger of pisca morto. Pero claro cu nan no ta realmente haci limpi. Nan ta djis tuma un snack.

Gaviotanan ta come ki ora cu nan por haya algo pa come. Nan mester haci esaki pa nan por keda na bida. Gaviotanan ta parhanan grandi. Nan ta bula riba distancianan largo casi tur dia y nan ta haya hamber. Gaviotanan por bula miyanan sin stop. Cu un descanso cortico aki aya nan por bula di un punta di un pais pa e otro. Si bo sinta wak gaviotanan bula ta mescos cu un circo volante. Nan ta subi baha mescos cu avionnan di papel. Ora nan baha ta mescos cu nan ta slip bin abao riba un glijbaan invisibel den laira. Otro ta zweef den circulonan grandi cu nan halanan hancho habri. Tin di nan cu ta parce di ta sinta den laira, casi inmovil, mescos cu un flie riba un dia sin biento.

Pero tur e ora cu nan ta eyriba, e gaviotanan ta wak abao pa wak si nan por haya algo pa come. E gaviotanan ta bon landado tambe. Meymey di nan dedenan nan tin cuero cu ta rek y ta laganan pia parce un flepper. E pianan di un pato tambe ta asina. Ora abo bisti un flepper, bo por bisa cu bo tin pia di gaviota.

Gaviotanan ta bon flotador (zweef). Nan por keda para riba awa manera un pida palo. Ta bon cu nan por haci esey pa motibo cu ora nan ta riba biahenan largo crusando oceano, nan ta baha den awa y ta keda drief mientras cu nan ta drumi.





DEPORTE

Final di Copa di Bario Pariba di Brug

Pagina 5

LATINO

Tiroteo del narcotráfico deja 12 muertos México



Pagina 7

INTERNACIONAL

Clerigo Irani ta urgi pa ehecuta algun

Pagina 8

Nos Campion Mundial

Shanayah Howell

na caminda pa Australia

BMX WORLD CHAMPIONSHIP 23 July 2009

Sponsors ta desea Shanayah tur clase di exito



Pagina 8

Diasabra awor Fedeveta 40+ ta continua riba RCA y Bubali





BUBALI- E campeonato di 40+ ta sigui diasabra awor na veld di RCA na Solito y
tambe na veld di Bubali. Nos kier a pidi tur team pa corda entrega e formulario di wega na oficial di tereno y oficial tereno ta wordo recorda pa entrega e listanan e dia siguiente na secretario sin falta.

Tambe nos Kiev recorda tur team cu no ta permiti pa bin cu bebida riba veld, pasobra esaki lo perhudica e team organizador y alavez bo ta core riesgo di wordo raya for di e campeonato. E schedule pa diasabra na veld di RCA ta lo siguiente: pa 5'or Maritimo lo enfrenta Roma, sigui pa 6.15 Arusur contra Teachers, pa 7.30 SCA

lo enfrenta Barcelona y pa 8.45 Nacional lo huga cu Inter.
Na tereno di Bubali nos ta haya pa 5'or Atletico contra Phoenix, pa 6.15 TokeLafama lo midi forza cu e doñonan di tereno, esta Bubali, sigui pa 7.30 cu e wega entre Sportboys y JBrazil y pa 8.45 Hooiberg contra Caravel. Un y tur ta cordialmente invita pa bin apoya nos futbolistanan di tur tempo y tambe lo tin un cushina y bar bon surti.

RCA	Teachers	40	5.00	Maritimo	vs	Roma
	5940682	40	6.15	Arusur	vs	Teachers
		40	7.30	SCA	vs	Barcelona
		40	8.45	Nacional	vs	Inter
Bubali	Bubali	40	5.00	Atletico	vs	Phoenix
		40	6.15	TokeLafama	vs	Bubali
		40	7.30	Sportboys	vs	JBrazil
		40	8.45	Hooiberg	vs	Caravel













Tanki Leendert Giants cu doble Victoria den fin di siman

MONSERAT- E di cuatro siman di Copa Noord 2009 tabata uno exitoso pa e muchanan di Tanki ya cu nan a gana tanto diasabra como diadomingo.

Diasabra nan a gana e "dream team" di Calabas cu score di 5-3 cu Franklin Danies riba monticulo.



"E pitcher perdedor tabata Tico Kelly. E mihor bateadornan pa Tanki Leendert Giants tabata Franklin Danies mes di 2-2 y Derryl Wester di 2-1. Pa Calabas tabata Modesto de la Cruz di 3-2 y Enrique Tromp di 2-1."

Diasabra Sakowa a sorprende Boegoeroei cu score di 7-2 cu bon [pitcheo di Francis Kock. E pitcher perdedor a resulta den persona di Wolter Britten. E mihor bateadornan pa Sakowa tabata Charles Danker di 4-3 y Patrick Petrocchi di 3-2.

Pa Boegoeroei tabata Juan Rasmijn di 3-2 y Erwin Wouters di 4-2.

Diadomingo Tanki Leendert Giants a dal Red Skins 12-2 caminda Franklin Croes a gana e wega y Hector Koolman a [perdfe.

E mihor bateadornan pa Tanki Leendert Giants tabata Eldrick Dijkhoff di 4-3 y Franklin danies un biaha mas di 2-2.

Pa Red Skins tabata Jayson Orman di 3-3 y Jonathan Tromp di 2-1.

Diadomingo mainta Calabas a baha rabia riba Catiri y a derota nan cu score di 12-6. E biaha aki si Tico Kelly a gana y Hendrick Leander a perde. Enrique Tromp a bay di 2-2 y Eduard Webb di di 3-2. Pa Catiri tabata Hendrick Leander di 3-2 y Eduard Dix di 1-1.

Matadera Rebels a hera Sero Pela cu score di 10-1. Silvio Buchi Flanegin a gana y Antonino Giel a perde. E mihor bateadornan pa e rebeldenan di matadera tabata Elias Nieves y Gregory Croes, ambos di 4-2.

Pa Sero Pela tabata Francis Tromp di 2-2 y Leonard Loopstok di 2-1.

Bad Boys tabatin un wega facil ya cu Black Mamba no a presenta completo y a perde pa forfeit. Bad Boys a gana 7-0.

Weganan pa e fin di siman aki

E weganan ta sigui e fin di siman aki. Awe diasabra pa 1.30 Montaña Braves lo hunga cu Salbabo Red Machine. Pa 3'or Kudawecha Indians lo topa cu Matadera Rebels y pa 4.30 Amistoso Gang lo hunga cu Los Amigos.

Mayan diadomingo ta start mainta pa 10'or cu e wega entre Montaña Braves y Santanas Boys. Pa 11.30 Calabas Blue Jays lo topa cara cara cu Kudawecha Redskins y pa 1'or di merdia Salbabo Red Machine lo midi forza cu Boegoeroei Athletics. Pa 2.30 Royal Power lo bay contra Catiri Buffalo y pa 4'or Piratas lo enfrenta Los Amigos den otro wega amistoso.

Matadera Rebels, e organizadornan ta invita tur fanatico di softball, pero esnan di Noord en especial pa bin mira e weganan aki na Monserat Ballpark. Lo tin cushina bon surti y tambe un bar na deleite di un y tur.



Den domino

A.T.C.O. a gana Old Parr

ORANJESTAD- Aruba Domino Bond ta participa cu campeonato 2009 a sigi diabierna 19 di juni cu dos partido. E prome na Juventud Tanki Leendert. A.T.C.O. a hunga contra di Old Parr Aki A.T.C.O. a sali vencedor cu e score preta di 13-12.

E otro wega a tuma lugar na Ottley`s Place caminda Aruba United a hunga cu Bubali ”La Moderna”. Aki Aruba United a gana cu e score di 13-3.
E weganan a continua ayera diabierna 26 di juni na Centro di Bario Noord cu 2 wega. E prome a hunga Ottley’s Stars contra Noord Stars ”Pizza Hut” pa 7:45. E otro wega Johnnie Walker a hunga cu Sportboys ”Budweiser” .
E hungadornan di Aruba United a para referee.

Diadomingo 28 di juni Bubali ”La Moderna”. ta topa cu Old Parr pa 2’or di merdia na Zeerover. E otro wega na Juventud Tanki Leendert ta hunga Ottley’s Stars cu Aruba United pa 2’or tambe.

Amantenan di Domino ta wordo invita pa bin apoya boso team.







Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Aros cu reyeno

Ingredientenan:

- **6 cup di aros herbi**
- **2 cuchara grandi di manteca/ margarina Blue Band**
- **1 telep di paprika**
- **1 telep di salo**
- **½ lb. di carni di porco, mula y hasa**
- **2 siboyo corta chikito**
- **2 bleki di sous di tomati**
- **4 webo herbi duro**
- **2 promenton corta chikito**
- **1 cup di rasenchi**
- **½ cup di sour cream**
- **1 telep di salo**
- **½ telep di pepper**

Preparacion:

Combina e aros cu e manteca, paprika y salo. Pone mita di e mescla aki den un baking dish (ormo) of casserole, hunta cu res. Strooi mita di e carni ariba dje. Combina e demas ingredientenan. Sasona nan cu salo y pepper segun gusto. Basha mita di e mescla ariba e carni di porco. Ripiti esaki cu e resto di aros, carni y mescla di berdura. Horne na 350 grado pa 30 of 40 minuut. Dorne cu oleifi preto.

Bon Appetit!

Final di Copa di Bario Pariba di Brug



SAN NICOLAS- Manera semper tur cos bon lamentablemente tin su final tambe. Copa di bario Pariba di Brug ta yega su final diadomingo awor ora cu e ultimo weganan keda realiza. Sweet Devils y tambe Bad Devils ta gradici un y tur cu a coopera cu nan durante tur e simannan y ta invita tur pa bion pasa bon efin di siman aki na Veld di Madushi Stars na Sero Blanco san Nicolas. Y no lubida e lema: Sinti bo na cas, bo ta na San Nicolas.

Dos siman pasa tabatin e ultimo weganan ya cu siman pasa a celebra Dia di Tata y a duna tur e tatanan un dia di sosiego.

Dos siman pasa Brazil a gana Rooi Hunddo Boys 8-4 caminda Roland Ras tabata e pitcher ganador mientras cu Bernardo Duinkerk tabata esun derota.

E mihor bateadornan pa Brazil tabata Gregory Alias, Leonard Boekhoudt y Levi Angela, tur tres di 1-1. Pa Rooi Hundo tabata Juni Cham di 3-1 cu un homerun den causa perdi, Alejandro Duinkerk di 1-1, otro homerun den causa perdi y Bernardo Duinkerk di 2-1.

Lago Heights tabatin un Victoria facuil ora cu nan a gana Cas di Pueblo pa forfeit.

Sweet Devils a hunga cu Splash Girls pa e tercer y cuatro lugar y aki Sweet Devils a gana 10-7.

Miyola Wever a gana y Erica Martinus a perde.

E mihor bateadornan pa Sweet Devils tabata Ludmila Geerman di 3-3, Reanata maduro di 3-3 y Ry-Anne Kock di 3-2 hunto cu Sharmin Gijsbertha di 3-2 tambe. Pa Splash Girls tabata Nela Wester di 3-2, Maria garcia di 2-1 y Mischeline Croes di 2-1 tambe.

Sprite Angels y Tanki Leendert Girls a disputa e titulo maximo den categoria.

Sprite Angels cu Ilse van Aanholt riba monticulo a bira campeon cu score di 8-5. Juraima Eduards a perde.

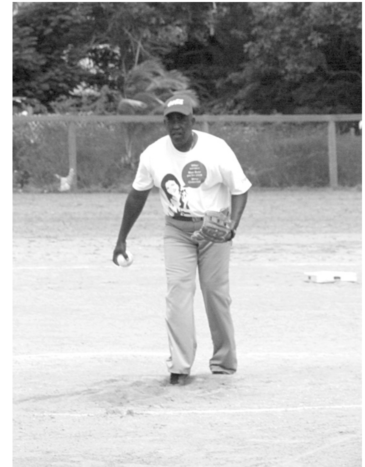
E mihor bateadornan pa Sprite Angels tabata Milburgia Martinus di 3-3, Lena van den Berg di 45-2, Melitza Peña di 3-1 cu tabata un homerun. Pa Tanki Leendert Girls tabata Shalomi Villtrecht di 4-3 cu un homerun y Gisel Rosada di 3-2.

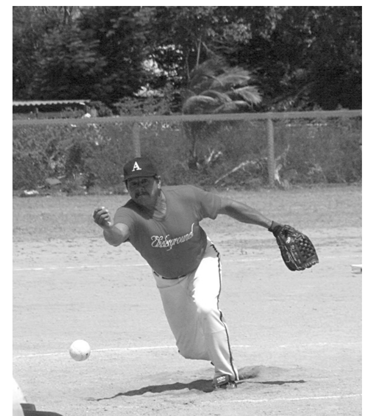
Weganan pa awe y mayan

Awe tin tres wega programa. Pa 1'or di merdia Barber Boys lo topa cu Underground y pa 2.30 Serlimar lo midi forza cu Aliados. Pa 4'or Happy Family lo enfrenta Petros Macorisanos.

Mayan diadomingo lo hunga e semi-final y e final. Pa 10'or Sero Preto Space Juice lo ernfrenta Brazil pa ganador y perdedor A.







Pa 12'or Lago Heights Stars lo enfrenta Savi-Pos pa ganador y perdedor B.

Pa 2'or e dos equiponan cu perde mainta lo topa otro pa e tercer y cuatro lugar. Pa 3.30 lo tin e wega final entre e dos ganadornan. Nos di Bon Dia Deportivo ta desea tur e cuatro equiponan hopi exito y nos ta spera cu tur cos lo bay cu hopi deportivismo.

Song festival

E organizadornan di Copa Pariba di Brug ta recorda tur e equiponan cu e song festival karaoke style di Copa di Bario Pariba di Brug ta sigui den Soul City dia 24 di juli 2009. Lo cuminza pa 8'or y ta considera esaki como clausura di Copa Pariba di Brug 2009. Ya tin 10 cantante cu a iinscribi y te diadomingo awor (mayan) tin oportunidad pa inscribi.

Pasa awe of mayan na bar y inscribi bo pa representa bo team den e song festival aki.



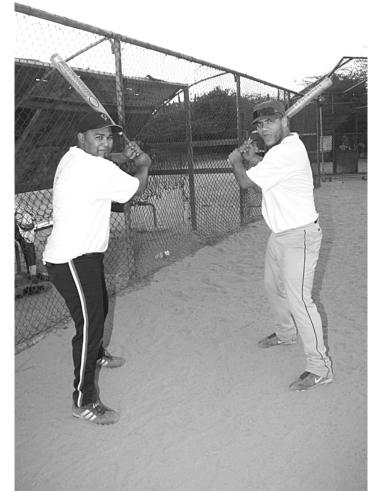


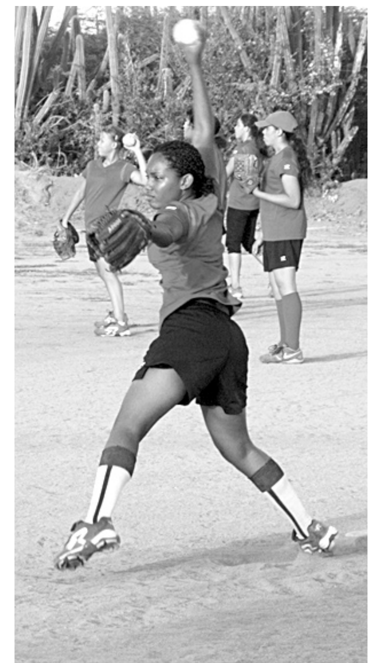


Den softball

Movecion y Salud/Comision Tecnico a hunga un wega di fogeo contra di Seleccion di Weganan di Reino







SAN NICOLAS- Diahuebs atardi riba tereno di Heineken na San Nicolas, e seleccion nacional di softball, kendenan ta preparando pa e Weganan di Reino a hunga un wega di fogeo contra di un equipo forma pa e studiantenan di Movecion y Salud di IPA combina cu algun miembro di Comision Tecnico di e Weganan di Reino. Un encuentro cu a bay ameno, caminda tur dos equipo a haci nan maximo esfuerzo pa presta bon.

Den e seleccion nos por a mira, ex-hungadora di e seleccion campeon di e Weganan di Reino na aña 2005, esta Shardea Croes kende a bini di vacacion Aruba. No matter e score final, esaki ta un otro preparacion di nos seleccion femenino di softball, kendenan porcierto lo ta viahando dialuna awor pa Puerto Rico, na unda nan lo ta participando den e campeonato latinoamericano di softball. Desde awor caba nos ta desea e seleccion di softball tur clase di exito, nos ta spera cu nan lo haci un tremendo papel na Puerto Rico, regresa Aruba y cla pa sigui saca cara durante di e Weganan di Reino 2009.

Tiroteo del narcotráfico deja 12 muertos México



Familiares y amigos de un empleado de tienda muerto a tiros se lamentan en la escena del crímen en Monterrey, México, 26 jun 2009. Un tiroteo a plena luz del día entre supuestos sicarios del narcotráfico y fuerzas de seguridad dejó el viernes al menos 12 muertos en una pequeña ciudad de la región central de México, según medios locales. REUTERS/Tomas Bravo

GUANAJUATO, México (Reuters) - Un tiroteo a plena luz del día entre supuestos sicarios del narcotráfico y fuerzas de seguridad dejó el viernes al menos 12 muertos en una pequeña ciudad de la región central de México, según medios locales.

Los sicarios abrieron fuego contra la policía federal y soldados, y les arrojaron granadas, cuando intentaron arrestarlos en Apaseo el Alto en el usualmente tranquilo estado de Guanajuato después de un cateo en una supuesta casa de seguridad, según la fiscalía estatal.

"Hubo un enfrentamiento entre hombre armados y elementos federales en Apaseao del Alto, estamos intentando confirmar más detalles," dijo una portavoz de la procuraduría de Guanajuato, pero no pudo confirmar la cifra de muertos.

Sin embargo, medios locales dijeron que la mayoría de los fallecidos fueron sicarios del narcotráfico.

Bandas rivales del narcotráfico luchan por las rutas de comercio ilegal de droga desde México y Centroamérica hacia Estados Unidos, valuado en 40,000 millones de dólares anuales.

El presidente Felipe Calderón ha desplegado miles de tropas a lo largo y ancho de México para tratar de frenar la guerra de los cárteles de la droga, pero la violencia sigue en aumento y ha cobrado la vida de 12,300 personas desde que el mandatario asumió en diciembre del 2006.

La guerra del narcotráfico es una gran preocupación para los electores -que en su mayoría apoyan los esfuerzos de Calderón-, así como para los inversionistas y el Gobierno estadounidense.

Gran parte de la campaña de Calderón gira en torno a la depuración de los cuerpos de policía, en los que muchos de sus integrantes colaboran abiertamente com los cárteles de la droga. Sólo el jueves, la policía federal detuvo a 91 agentes del estado de Hidalgo bajo la sospecha de que brindan protección al cártel del Golfo, y su brazo armado "Los Zetas".

Los críticos a la campaña de Calderón señalan que ha iniciado una batalla que no puede ganar, y que la respuesta violenta de los cárteles ahuyenta al turismo y los inversionistas.

Clerigo Irani ta urgi pa ehecuta algun demostrante

Teheran – Un clerigo halto a urgi pa castiga algun lider di e protesta "sin misericordia" y a bisa cu algun di nan mester enfrenta ehecucion – yamadanan fuerte cu ta señal di un un cambio brusco den e manera cu e regimen ta ataca e demostrantenan pa dos siman despues di e eleccionnan cuestiona.

Esnan di linea duro a ordena castigonan largo y pa colga nan caba, y e hendenan tin e miedo cu cu esnan cu ta en espera di nan huicio lo por haya un veredicto cu ta refleha e deseo di e lider supremo Ayatollah Ali Khamenei.

"Cualkier persona cu coy arma den nan man pa lucha contra e hendenan, merece di wordo ehecuta," asina Ayatollah Ahmed Khatami, un clerigo halto, a bisa den un mensahe nacional na Universidad di Teheran.

Khatami a bisa cu esnan cu a kibra paz y a destrui propiedad publico ta



"na guera cu Dios" y mester "wordo atende sin misericordia".

Su yamada pa castigo e grupo di disidente di mas grandi desde e Revolucion Islamico di 1979 a bini na momento cu Mir Hossein Mousavi, e lider opositor cu ta wordo isola cada bes mas, a bin ta bou di presion pisa pa entrega su lucha y aleha di bista publico.

Mousavi a bisa cu e lo pidi permiso oficial pa cualkier rally den futuro.

Mousavi ta bisa cu el a wordo horta di un victoria nacional y door di fraude sistematico. E regimen a rechaza esaki, nengando pa considera eleccion nobo y ayera e Conseho Guardian – e cuerpo electoral mas halto di Iran – a proclama e votacion esun mas "saludabel" teni desde e revolucion.

.

Brazil a stop buskeda di curpa y restonan di jet di Air France

RECIFE, Brazil (AFP) – Ehercito di Brasil a bisa ayera tardi laat cu nan a pone un fin na e buskeda pa mas curpa y restonan di un jet di Air France cu a cay den Oceano Atlantico casi cuater siman pasa.

E operacion di 26 dia, cu tambe a conta cu ayudo di barconan Frances, Spaño y navenan Mericano, a recupera 51 curpa di e 228 personanan cu tabata abordo di e Airbus A330 cu a cay dia 1 di juni, asina Teniente Coronel di Forsa Aereo Henry Munhoz a bisa reporteronan.

"Ta nuebe dia caba desde cu nos a haya e ultimo curpanan," Munhoz a enfatisa, y kende a bisa cu esaki a conduci cu Brasil a conclui cu ta "ta imposibel pa recupera mas curpa of restonan den e area di buskeda."

Entre 12 y 26 di juni, solamente dos curpa a wordo recupera, e ultimo tabata dia 17 di juni, el a bisa. E curpanan a wordo entrega na polis federa su expertonan na Recife pa identificacion.

Mas cu 600 pida a wordo recupera for di e avion, di cual mayoria a wordo entrega na e ekipo di investigacion tecnico Frances.

Pero e buskeda pa e cahanan preto di e nave lo siguo te cu dia 2 di juli.



Gobernador di N.York a para pago na Senadornan y lo bay Corte contra nan

NEW YORK (EFE) – Gobernador di New York, David Paterson, a bisa e siman aki cu el a para pago di salario di e Senadornan Democrata y Republicano cu tin e Camara Halto paraliza pa casi tres siman caba den nan lucha pa control di e organo aki.



Paterson a señala ademas cu e lo bay Corte pa forsa nan bolbe trabou, despues cu pa di cuater biaha e siman aki no a realisa e sesion extraordinario cu el a yama diamars siman pasa pa atende varios proyecto importante cu a keda pendiente ora cu e sesion ordenario di e legislatura a sera.

Te cu aworaki, loke a sosode ta cu cada grupo a reuni pa algun minuut y separadamente den oficinanan di Senado.

Ayera esaki no tabata e excepción: e democratanan a reuni pa menos di dos minuut y a dedica na warda silencio pa morto di Rey di Pop Michael Jackson y di e actriz Farrah Fawcet, mientras cu e reunion di e republicanonan tabata mesun cortico, pero no a recorda e icononan aki di Hollywood.

E democratanan a critica cu Paterson a yama un sesion extraordinario solamente pa Senado, loke nan ta sigura no ta constitucional pasobra e Asamblea no a wordo yama pa bolbe trabou.

Sinembargo, algun legislador a señala cu na nta cerca di logra un acuerdo cu pone fin na e disputa y lo permiti e regreso na nan trabou otro siman.

Merca lo usa 600 miyon vacuna contra Griep A

ATLANTA (AP) - Un campaña di vacunacion contra Griep di Porco na Merca lo por bay nifica cu lo tin mester di e cifra historico di 600 miyon dosis, asina autoridadnan a duna di conoce ayera, kendenan a admiti cu ainda nan no sa con lo administra asina hopi vacunas ni con controla e posibel efectonan secundario.

E eventual campaña lo ta mucho mas grandi e iniciativanan anual contra griep di temporada, den cual ta distribui 115 miyon dosis, asina funcionarionan a bisa den un reunion di un comite nacional riba vacuna.

Te cu awor, Gobierno no a dicidi si lo haci un campaña contra Griep di Poroco y den e caso ey si tur e Mericanonan lo ricibi e vacuna. Autoridadnan di salud ta bisa cu un posibel campaña lo por cuminsa den algun luna y cu 60 miyon di dosis lo por ta cla pa september caba.

E fecha di inicio ta depende di e rapidez cu cual lo por caba di produci y test e vacuna.

Sinembargo, autoridadnan aparentemente ta preparando nan mes pa un campaña masivo y ta mustra preocupacion pasobra e malesanan por accelera durante e temporada di fin di aña den hemisferio nort.

E posibel preparativonan tabata e tema central di discucion den e encuetro di tres dia na Atlanta di e Comite Asesor di Practicanan di Inmunizacion.

E virus di griep di porco ya a causa al menos 27.000 caso y 127 morto na Merca. Diesdos estado tin brotenan cu a extende y solamente siman pasa a haya sa di 6.000 caso nobo. E tabata e siman cu mas caso desde cu e malesa a aparece na e pais na final di april.

Esey ta solamente e casonan raporta y ta calcula cu mas di un miyon di persona a wordo infecta na Merca, asina dokter Anne Schuchat di Centro pa Control y Prevencion di Malesa (CDC pa su siglanan na Ingles) a duna di conoce.

"E malesa infeccionoso nobo aki lo no desaparece", asina Schuchat, director di Centro Nacional di Inmunización y Malesanan Respiratorio, a duna di conoce.

Autoridadnan tambe tabata preocupa pa e griep di temporada, cu ta causa mas di 200.000 hospitalizacion y 36.000 morto pa aña.

Cinco fabricante ta produciendo casi 120 miyon di dosis di vacuna contra e griep di porco den preparacion pa e temporada di griep y autoridadnan kier sigura cu esaki no ta nifica un menor produccion di e vacuna pa e gruep comun.

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa " *Salmo 23-1"*

Cu Honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fallece cristianamente:



CARLOS M. FIGAROA
Mihor conoci como **"Calito"**
***12-09-1941 +24-06-2009**

Na nomber di su
Esposa: Maria Figaroa-Cardona
Jiu: Carina Figaroa y Jeffrey Rojer
Nietonan: Ashley Tromp y Jeffer'son Rojer
Manera jiu: Javier Flanders
Jiunan di su esposa: Maria Elena y Lina na Colombia
Suegra: Lus Alba Cardona na Colombia
Mama di su jiu: Marcia Paesch

Su rumanan:
Hose y Marian Figaroa y jiunan
Maria y Guus Jacobson-Figaroa y jiunan
Carensa Figaroa
† Catharina y Ben Jansen y jiunan
Pedro y Emy Figaroa y jiu
Canisia Scharbaay-Figaroa y jiunan
Teresita y Juan Robles de Medina y jiu
† Filo y Nilda Figaroa y jiu

Cuñanan: Claudia, Gladis y Yolanda na Colombia
Swanan: Mauro, Norvey y Julio na Colombia
Bon bisiña: Rafai y Chimina Semeleer y jiunan
Tantanan: Catharina de Cuba y Xista Figaroa

Amigonan di cas:
Doya Ridderstaat y jiunan
Felipe y Jenny Tromp y jiunan

Tata di su nieto: Omar Tromp
Subrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, coleganan y ex-coleganan di trabou, amigo y amiganan y ihanan.
Demas famia: Figaroa, Tromp, Rojer, Cardona, Maduro, Jacobson, Jansen, Scharbaay, Robles de Medina, de Cuba, Paesch, Semeleer, Farro, v/d Biezen, Jacobs, Lejuez, Erasmus, Ridderstaat, Flanders y Zievinger.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 29 juni 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
E restonan mortal di Calito lo ta reposa for di 2'or na Misa.

Adres pa condolencia: Shaba #16, Noord
7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Enbes di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds lo wordo altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

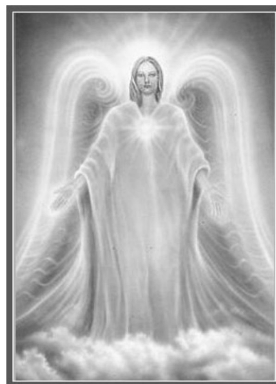
MARÍA ROSA MÍSTICA



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Arcangel Rafael



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



Gradicimento/Invitashon

Esposo, Yiunan, Mama, Rumannan y demas Famia y amigonan di nos estimada Marcia Stroop, ta gradici tur cu a mustra nan atenshon, sosten, amor y cariño na nos defunto Stima:



Sra. Florentina Stroop-Yarzagaray

"Marcia"

Na prome lugar un danki special na su coleganan di Leysner & de Cuba, de Kort Accountant, cu for di comienso di su enfermedad a sostene, yude y comfort e 100%
Pa su Internist Dr. A. Anaya, team di Oncologie, enfermero/anan di
H.O.H cu a duna nos estimada "Marcia" e atenshon y cuido. Danki na esnan di Curacao, Hulanda, St. Maarten y Merka cu den un manera of otro a compaña nos. Danki na Aurora Funeral Home cu a complace nos den tur cos, Cu tawata un gran consuelo pa nos. Alaves nos ta participa cu lo tin 3 Santo Sacrificio di Misa
na Misa San Fransisco na Playa pa descanso di Marcia:
Diaranson 24 di Juni 2009 pa 7'or pm
Diabierna 26 di Juni 2009 pa 7'or pm
Diadomingo 28 di Juni 2009 7'or pm

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Gradicimento/Invitashon

Den nomber di su yiunan, Wilma, nieto y nietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan nos kier a gradici tur famia y conocirnan cu a compaña nos na entiero di nos defunto stima:



Enrique Hipolito Croes
Mihor conoci como "Poy"

Gradicimento special na personal di St. Michael Paviljoen pa nan bon cuido na e defunto y na Pastoor Jairo Maduro cu a asisti nos cu e Respons.

Alavez nos ta hasi un invitashon pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diasabra 27 di Juni 2009 pa 7'or pm
Diadomingo 28 di Juni 2009 pa 7'or pm
Diamars 30 di Juni 2009 pa 7'or pm
Na Misa Santa Filomena na Paradera
Danki di curazon na un y tur.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. " **Cado Wever**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Lucila Dirks-Danje

cariñosamente yama: "Lucy"
24 september 1953 – 23 juni 2009

Na nomber di su:
esposo: Frank Dirks
yiu: Nikita Dirks

rumannan: Marie y yiunan
Cobi, esposa y yiunan
Nadi, Jazmin y yiunan
Bencho
Efraim y Marcelina
Rita y Leo y yiunan
suegra: Monica Dirks-Kock

tantanan y omonan: Andrea Werleman y famia
Maria y Francisco Werleman y yiunan
Josepha y Franciscus Maduro y famia
Lorenzo Rasmijn
Brunilda y Cecil Lejuez y famia
Vdo. Angilio Rasmijn y famia
Albino Felipe y esposa y yiunan
Cleotano Rasmijn
Emiliana Rasmijn y famia
Marianita y Chun Arends y famia
Sra.vda. Marie Geerman y famia
Marlena Danje y yiu

swa y cuñanan:
Rudy y Mirta Dirks-Geerman y yiunan
Marcia Dirks, vda Fernandes Pedra y famia
Maritza y Robby Figaroa-Dirks y yiunan na Hulanda
John y Marga Dirks-van Barneveld y yiunan na Hulanda
Janine Kock y yiunan
ihanan: Milaysha y Gerrienne

mihor amiga: Magaly Ras

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan
Famia: Dirks, Danje, Kock, Angela, Figaroa, Fernandes Pedra, Solognier, Kelly, Maduro, Rasmijn, Webb, Gomez, Lejuez, Geerman, Krozendijk, Twight, Lopez, Marin, Varis, Ras, Dania, Loaiza, Willems, Vreeswijk, van Paassen, Helders, Arends, Paredes, Weller, Yarzagaray, Henriquez, Mathilda, Paesch, Philomena, Rosalinda Danje-Arends, Werleman, su coleganan di Diario y demas famianan na Aruba y na Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 27 di juni 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Pastor de Vries" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 7'or pa 8:15 di mainta na Mementomori Funeral Home y for di 9'or di mainta den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: **Kas Ariba 34-A** di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

SANTA MARIA



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por nsootros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........, bríndanos tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradicido pa tur loccual e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Anna Felecita Lozano-Croes

23 november 1919 – 24 juni 2009

Na nomber di su:
yiunan:Nel y Emelina Croes-Dirksz
Karel CroesAlbertico "Tico " y Jacqueline Croes-Oduber

Suegro:Mario de Cuba

nieta y nietonan:
Nathalie, Nancy, Gunther, Nery , Nadia, Danny, Marlon, Karina, Carol, Ginger, Samantha, Amanda

bisanietonan:
Jelle, Justin, Gianuar, Angel

rumannan:
Rica Croes
Frans Croes y famia
Leo Croes y famia
Swa y cunanan:Eugenia " Juffr. Beli " Hypolite
Carmen Hypolite
Emilia y Nicolas Porras-Hypolite y famia
Anna y Jorge Rodrigues-Hypolite y famia
Jeanna Margriet Valentijn-Hypolite y famia
Johannes Rack y famia
Jose Lozano y famia
Robby Lozano y famia
Sra. Vda. Mercedes Croes-Marquez- famia
Sra. Vda. Olivia Croes-Pietersz y famia

Mescos cu yiu:
Lyvia Figaroa, Poldy Rijken
famia: Lozano, Croes, de Cuba, Dirksz, Oduber, Boekhoudt, Medina, Folkeringa, Soto, van Dinter, Werleman, Lacle, Ras, Reyes, Dubero, Krozendijk, Pietersz, Marquez, Hypolite, Bouwman, Tachi, Figaroa, de Palm, Valentijn, Rijken, Henriquez, Garcia-Chirino, Marugg, Wever y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 27 di Juni 2009 pa 4'or di atardi

saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diabierna 26 di Juni 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradecimento/ Invitacion

Majornan , rumanan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fallecimento y entierro di

Elio Lopez

"Nino"



Na tur esnan cu a sostene e famia den e momentonan dificil. Boso precencia tawata hopi aprecia. Gradicimento ta bay muy en especial na Adpatres pa nan excelente servicio. Tur esnan cu a manda flor, krans, y yamadanan telefonico.

Alaves nos ta **invita** tur famia , y conocirnan pa **tres santo sacrificio** di **misa**
Diabierna 26 Juni pa 6.30 pm
Diadomingo 28 Juni pa 8.30 am
Diamars 30 juni 6.30 pm na misa St. Theresita na san nicolaas. **Despues di e di tres misa lo tin un rosario na cas Sero preto 10 B na san nicolaas.**

Boso presencia lo ta hopi aprecia.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Gradicimento/Invitashon

Na nomber di Famia Thijsen-Maduro
Nos kier a gradici inmensamente na tur personanan cu di un of otro manera a acompaña nos den nos dolor y tristeza na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Eligia Thijsen-Maduro

Mihor conoci como "Chichi"

Un gradicimento di curazon ta bai na Director, staff y personal di Aurora Funeral Home, Hopi danki pa boso excelente trabou!
Alavez nos kier a hasi invitashon pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diasabra 27 di Juni 2009 pa 7'or pm
Diamars 30 di Juni 2009 pa 7'or pm
Diahuebs 2 di Juli 2009 pa 7'or pm
Na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Grupo Rumannan den Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota – Aruba pa nos bunita Tridium



Diaranson 24, diahuebs 25, diabierna 26 di juni 2009
Lugar: Cas di Oracion Dr. Jose G. Hernandez
Ora: 7 p.m.

Rumannan nos ta warda boso tur pa asina nos reza, haci nos pidimento na nos Mamá Mari y dushi Jesus pa tur lo cual nos tin na nos curazon. Y alavez nos lo sigui reza, reza pa Beatificacion di Dr. Jose Gregorio Hernandez.

Nos grupo ta invita tur rumannan pa asisti na e Tridium.

Un danki di curazon.z



UN DEDICACION PARA NUESTRA MADRE PRIETA SRA. LUCILA MADURO- ENVANGELISTA QUE FALLECIO EN LA REPUBLICA DOMICANA EL DIA 21-06-2009



Este será para nosotros el día mas triste de nuestra vida tener que separarnos de ti será el motivo de nuestra nostalgia…
pero hemos de decirnos adiós, por que lo nuestro no debe continuar...

Este será el día mas doloroso después de tu partida por que... con ella te llevaras la mitad de nuestra corazón y de nuestra vida...
Será el di mas largo de nuestra existencia, puesto que en las horas restantes....

Nuestra mente se dedicará a recordarte sucesivamente y nuestra boca a pronunciar tu nombre...

Y lo harán en cada hora, en cada segundo de cada día...
Serán nuestros primeros días oscuros, por que la luz de tu sonrisa se alejará de nuestros ojos brillarán con melancolía, ansiosos de ver tu rostro hermoso....

Que ya jamás se presentará ante ellos... nuestra voz gritará con inalcanzable cansancio tu nombre...

Pediré a fuertes voces tu presencia...tu mirada... se que llorarémos por indefinidos momentos...

Y le diré a los roces de nuestra almohada lo mucho que te extrañamos y cuanto te amamos...

Pero ni DIOS y mucho menos tu me podrán escuchar... ni responder...
nos quedarémos ahogándonos en nuestro llanto y tu Mama Lucila no podrás estar ahí....
para consolar nuestra pena...

Por que tenemos que decir adiós? Por que las cosas con un principio tienen un final?

Porque cuando uno ama no se le puede amar?

No lo se y tal vez no lo sabrémos jamás lo único que puedo asegurarte nuestro amor...

Es que hoy... precisamente hoy... será el día mas triste, largo y doloroso de nuestra vida... lo más hermoso es que siempre te amamos Mama Lucila...

Te queremos mucho Mama Lucila nuestra Madre Pietra de Mabon, y que Dios te de un lugar muy lindo en su paraiso. Descanse en Paz! Sus Hijos sin dolor de Mabon.

Alavez te invitamos a un Santo Sacrificio para el descanso del alma de la Sra. Lucila Maduro-Envangelista que sera en La Iglesia Cristo Rey de Brazil, el Sabado 27 de Junio, 2009 a
la 7:00 PM.

Dalila Dabian
Gloria Buddy
Jolanda Lacle-Buddy y Famia
Isidro Geerman (Blondi)
Kimmy (Chinita)
Irma Gordon
Y todos los vecinos de Caya Butishi

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

A fayece inesperadamente na edad di 85 aña:



Sra. Vda. Juana Veronica Wolff-Tromp

Mihor conoci como "Jonca"
*06-05-1924 † 25-06-2009

Na nomber di su yiunan :
Mauricio Wolff y Chichi Dirks y famia
Nicolaas (Jaja) Wolff y Sra y famia na Hulanda
Sra.Vda.Filomena (Mena) Wolff y famia
Marianita (Ines) Wolff
Linda Wolff y Esposo Yoel
Johannes Wolff y Sra. na Hulanda

Nieta y nietonan :
Stefany y Raul na Hulanda
Julissa y Rayan Anthony y famia
Yelitza y Jeffrey Nagli y famia
Carina Winterdaal y famia
Swinda Wolff y Raymond Croes y famia
Shirley Wolff na Hulanda
Ina Wolff y famia na Hulanda
Gorge Wolff ,Sra. y famia na Hulanda
Richard Wolff, Sra y famia na Hulanda
Kenneth Tromp, Sra y famia

Su ruman : Sra.Vda.Maria Donata y famia

Suegra na Hulanda : Pascualita Wolff-Tromp

Bisanieta y bisanietonan na Aruba y Hulanda , sobrina y sobrinonan , primo y primanan
Comer y compernan, ihanan.

Famia : Wolff, Tromp, Anthony, Figaroa, Nagli, Dirksz, Donata, Arends, Giel, Blanco, Gomez, Ramada, Ridderstaat, de Cuba, D'lisle, Rafael, Kelly, Dijkhoff, Gonzales, Croes, Clara, Stede,Winterdaal, de Mey, Maduro, Kussendrager, Robbins, Barcenas, Faro y demas famia y bisiñanan tambe su ex-coleganan di grupo flor di Bini bini

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 01 di Juli 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
E restonan mortal ta reposa for di 2'or na Misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 30-06-2009
7or pa 9or di anochi

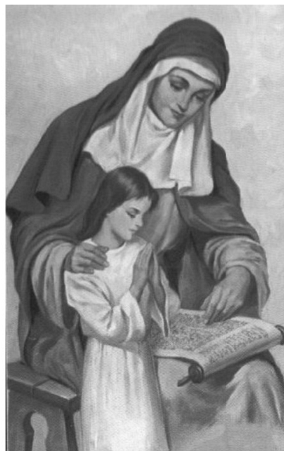
Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

SANTA ANNA

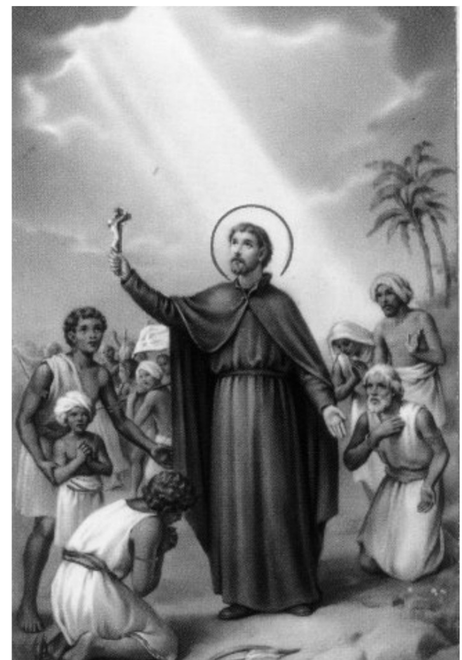




Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone
nos mes den Bo man pa
Bo siña nos imita Bo virtudnan
Haci di nos berdadero yiunan
di Dios, Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa
Hesus. Amen.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura
ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta





BON DIA Aruba

The Lord is my shepherd, I shall not want.

With deep sympathy we announce the passing away of:



Helena Eulalia Bromet-Millett

Better known as " Miss Gordon or Mama Evelyn"
Sunrise 18/2/1923 Sunset 25/6/2009
Widow of the late Mr. Gordon Henry Bromet
Better known as "Gordon the Barber"

Left to mourn are her

Children: Bill and Liesje Bromet in Holland
Allan Bromet in USA
Russell and Margo Bromet in Holland
George and Lucia Bromet in Holland
John and Elizabeth Bromet in Aruba
Leo Bromet & family in Aruba

Grandchildren: Sandy Bromet & family in Holland
Gordon Bromet & family in Holland
Angelo Bromet & family in Holland
Melanie Bromet
Carol Bromet in Holland
John Bromet Jr. in Holland
Michelle Bromet in Aruba
Sadé Bromet in Holland
Roger Bromet in Aruba
Natasha Bromet in Bonaire
Asmara Bromet in Holland

As grandchild: Fredrick Kuira

Great grandchildren: Jair Bromet in Holland
Jazz Bromet in Holland
Monifah Bromet in Holland
Julius Dekker in Holland

Sister: Miss Sybill Millett

Nephews & Nieces: Cedric and Jackie in USA
Ronald and Ester Millett & family in USA
Francis Punch & family in USA
Florence Punch & family in USA
Anthony Punch & family in USA
Joan, Theresa, Clemencia, Dano, Austin v. Heyningen

Special friends: Jolanda Pieternella, Clara, Miss Veronica Paul, Miss Olinda Brown, Greta, Miss Emily Rock & family, Adelaida Werleman, Sheryl Wilson & family
She was related to: Bromet, Millett, Mark, Gibbon, Wilson, Richardson, Kuira, Punch, v. Heyningen, v. Eer
Please accept our apologies if we accidently have omitted anyone.
The funeral will take place on **Wednesday, July 1, 2009, at 4:00 p.m. at the Sta. Theresita Church in San Nicolas ,** followed by **the burial at the Government Cemetery in Zeewijk.**
The body of the late "Miss Gordon" will be laid out from 2:00 p.m. at the Sta. Theresita Church.

Condoleance Address: Oostenbergweg 12
Tuesday June 30, 2009
From 7:00 p.m. – 9:00 p.m.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al
7o dia

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Hesus a bisa e disiplenan:
Laga e muchanan bini serca mi, no kita nan di bini,
pasobra reino di Dios ta pertenese na esnan manera nan. "

Mateo 19:13-15

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos angelito:



Timmy Junior Farro

24 juni 2009 – 24 juni 2009

Na nomber di su:

mama:	Joëlla Lampe
tata:	Richard Timmy Farro
rumannan:	Theron y Jayden
welanan:	Maria Lampe-Kelly Emy y Uchi Angela-Ridderstaat
welonan:	Jorge "Joy" Lampe Thomas Farro
tanta:	Sharlyn y Maikel Tromp

tantanan y omonan grandi, primonan

famia: Lampe, Kelly, Farro, Ridderstaat, Werleman, Croes, Geerman, Rosenstand, Kamminga, Frank, Ramos, Kock, Leest, Figaroa, Tromp y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 29 di juni 2009 pa 9:30 di mainta saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 8'or di mainta na Mementomori Funeral Home *(Arendstraat 105).*
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiu Zoraida, nietonan y nan famia nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima;



Sr. Calisto S. Gonzalez

gradicimento ta bay tambe na tur famia, amistad, bisiña, conoci pa boso atencion, yamadanan, flor y telegram. Un gradicimento special ta bay na su hermanonan di Hiram Lodge # 102 y otro Lodgenan, tambe na su amigonan di cas di partido A.V.P.
Boso cariño, presencia y atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar ;
diasabra 27 di juni 2009
dialuna 29 di juni 2009
y diabierna 3 di juli 2009 tur tres pa 7'or di anochi na misa Virgen di Fatima na Dakota.
Boso presencia ta altamente aprecia.



Departamento di Salud Publico

Ta participa fayecimento di

Sra. Sara Yolanda Arends-Oduber

Mihor conoci como "Serita"

Na bida mama di nos colaborador di Maneho di Crisis

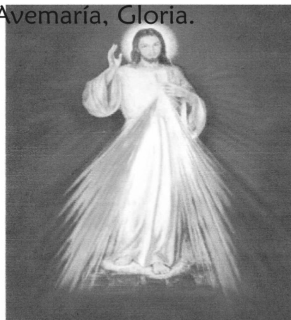
Sr. Maximiliano (Bibi) Arends

Cu Dios consola y duna forsa na Bibi y demas famia na e momento dificil aki.

Cu "Serita" sosega na paz.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.








Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante fayecimento inespera y entiero di:

Cassandra Armgard Roos

Un gradicimento di curazon ta bay na Dr. Hermans, Dr. van Trigt, Dr. Broekhove, Dr. Anaya.
Gradicimento ta bay tambe na tur cu a haci un donacion y of a manda flor, krans, tele-gram y e-mail.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diasabra 27 di juni 2009, diamars 30 di juni 2009 y diahuebs 2 di juli 2009 tur pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su rumannan y demas famia





Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.

Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

Bo devoto, **L. d. L.**





María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Minister plenipotensiario saliente:

Relashon entre Antia i Ulanda a drecha



WILLEMSTAD – E siman aki minister plenipotensiario Paul Comencia a tuma despedida. E lo bai traha komo Konsul-General di Reino na Rio de Janeiro. E retiro di Comencia a bin inespera i no a kai den bon tera serka Gobièrnu di Antia, hustamente awor aki ku ta pasando den kambionan estatal.

Su susesor Paul van der Plank (PAR) ta na Ulanda kaba. Na e despedida e siman aki tabata presente tambe promé minister di Ulanda Jan Peter Balkenende. promé minister di Antia Emily de Jongh-Elhage no por tabata presente pa motibu di deliberashonnan estatal na Antia ku sekretarionan di estado Bijleveld i Albayrak. Comencia a bisa ku un logro ku e ta mashá orguyoso di dje ta e mihó relashon entre Ulanda i Antia. Di otro banda e tabata ke atendé e imágen di Antia i antianonan na Ulanda mihó, asina el a bisa na su despedida. E logro ku mas ta resaltá durante su periodo na mando ta e mihó relashon entre Antia i Ulanda, segun Comencia. "Mi ta orguyoso ku Kas di Antia a kontribuí na esei. E relashon a drecha asina tantu ku e koperashon a bira mas mihó ku e tabata. Na 2004 e koperashon tabata mustra mashá skur. "

Comencia tabata ke logra mas, asina el a sigui bisa den e entrevista ku Radio Nederland Wereld Omroep. Por ehèmpel drecha e imágen di Antia i antiano na Ulanda di un forma struktural. Pero pa motibu di falta di presupuesto e no por a hasi tur loke e tabata deseá. E mes ta bisa ku ta un punto ku e no por a atendé shen porshento.

"Nos a logra drecha e imágen un tiki ku por ehèmpel e servisio di informashon di Kas di Antia, e wèpsait ku nos a lansa i partisipashon na charla i pènel.

Pero nos no ta alkansá tur hende. Nos mester hasi algu tambe pa medio dje medionan di komunikashon nashonal na Ulanda. Sino e efekto ta keda limitá."

Comencia ta spera ku su susesor Marcel van der Plank tin e forsa di konvikshon pa logra ku gobièrnu antiano i otro partnernan antiano por invertí strukturalmente den drechamentu dje imágen di Antia i di antiano na Hulanda.

Riba e pòrtrètnan, kortesia di Kas di Antia, por mira promé minister Balkenende ta dirigí palabra na Comencia. Tambe por mira Balkenende den kombersashon ku e minister nobo Marcel van der Plank i tambe minister plenipotensiario di Aruba Frido Croes i su kasa ta tuma despedida di Comencia.